

Belgische Senaat

Gewone zitting 2001-2002

2-6 COM

**Commissie voor de
Financiën en voor de
Economische Aangelegenheden**

Donderdag 17 januari 2002

Namiddagvergadering

Handelingen



Sénat de Belgique

Session ordinaire 2001-2002

Annales

**Commission des Finances
et des Affaires économiques**

Jeudi 17 janvier 2002

Réunion de l'après-midi

2-6 COM

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Afkortingen - Abréviations

AGALEV	Anders Gaan Leven
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Écologistes
PRL-FDF-MCC	Parti Réformateur Libéral – Front Démocratique des Francophones - Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	Parti Socialiste
PSC	Parti Social Chrétien
SP.A	Socialistische Partij Anders
VL. BLOK	Vlaams Blok
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU-ID	Volksunie-ID21

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Inhoudsopgave

Vraag om uitleg van de heer Alain Destexhe aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over «het Berlaymontgebouw» (nr. 2-623).....	4
Vraag om uitleg van de heer Vincent Van Quickenborne aan de eerste minister en aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over «het Berlaymontgebouw» (nr. 2-638).....	4
Vraag om uitleg van mevrouw Marie Nagy aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over «het Berlaymontgebouw» (nr. 2-657).....	4

Sommaire

Demande d'explications de M. Alain Destexhe au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur «le Berlaymont» (n° 2-623).....	4
Demande d'explications de M. Vincent Van Quickenborne au premier ministre et au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur «le Berlaymont» (n° 2-638).....	4
Demande d'explications de Mme Marie Nagy au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur «le Berlaymont» (n° 2-657).....	4

Voorzitter: de heer Guy Moens, ondervoorzitter

Vraag om uitleg van de heer Alain Destexhe aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over «het Berlaymontgebouw» (nr. 2-623)

Vraag om uitleg van de heer Vincent Van Quickenborne aan de eerste minister en aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over «het Berlaymontgebouw» (nr. 2-638)

Vraag om uitleg van mevrouw Marie Nagy aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over «het Berlaymontgebouw» (nr. 2-657)

De voorzitter. – Ik stel voor deze vragen om uitleg samen te voegen. (*Instemming*)

Ik wijs erop dat na het stellen van de vragen elke senator het woord kan nemen, maar dat op het antwoord van de minister enkel de vraagstellers mogen repliceren.

De heer Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand. – Ik heb er uiteraard geen enkel probleem mee om op alle technische vragen te antwoorden. Maar aangezien ik de nieuwe afgevaardigd bestuurder van de NV Berlaymont, de heer Kint, gevraagd heb de vergadering bij te wonen, kan ook hij op technisch vlak uitleg verschaffen en ook de meest recente stand van zaken geven.

De voorzitter. – Mijnheer de minister, de commissie zou die informatie wellicht op prijs stellen, maar het reglement staat dat helaas niet toe. Deze vergadering wordt gelijkgesteld met een plenaire vergadering en het reglement is duidelijk: enkel ministers en senatoren mogen in plenaire vergadering het woord voeren. Niets belet uiteraard dat uw expert u volledig informeert.

De heer Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand. – Ik weet dat men in de Kamer bij unanimité van het reglement kan afwijken, maar misschien is dat in de Senaat anders.

De voorzitter. – Dat is bij ons inderdaad niet de gewoonte. Bij ons is het reglement heilig.

Mevrouw Marie Nagy (ECOLO). – *Mijnheer de voorzitter, dat is een goed en wijs voorstel. Om tegemoet te komen aan de verschillende standpunten kan de commissie voor de Financiën de nieuwe gedelegeerd bestuurder later uitnodigen.*

De voorzitter. – Inderdaad. De commissie voor de Financiën

Présidence de M. Guy Moens, vice-président

Demande d'explications de M. Alain Destexhe au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur «le Berlaymont» (n° 2-623)

Demande d'explications de M. Vincent Van Quickenborne au premier ministre et au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur «le Berlaymont» (n° 2-638)

Demande d'explications de Mme Marie Nagy au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur «le Berlaymont» (n° 2-657)

M. le président. – Je vous propose de joindre ces demandes d'explications. (*Assentiment*)

Chaque sénateur peut prendre la parole après les demandes d'explications mais, après la réponse du ministre, seules les personnes ayant posé des questions peuvent répliquer.

M. Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes. – *Cela ne me pose naturellement aucun problème de répondre à toutes les questions techniques. Seulement, puisque j'ai demandé à M. Kint, le nouvel administrateur délégué de la SA Berlaymont, d'assister à la réunion, il peut aussi donner des explications quant aux aspects techniques et nous informer de l'état de la situation.*

M. le président. – La commission aimerait sans aucun doute obtenir ces informations. Hélas, le règlement ne le permet pas. Cette réunion est assimilée à une séance plénière et le règlement est clair : seuls des ministres et des sénateurs peuvent prendre la parole en séance plénière. Rien n'empêche naturellement votre expert de vous informer dans les détails.

M. Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes. – *À la Chambre, en cas d'unanimité, je sais qu'on peut déroger au règlement, mais c'est peut-être différent au Sénat.*

M. le président. – Ce n'est effectivement pas dans nos habitudes. Chez nous, le règlement est sacré.

Mme Marie Nagy (ECOLO). – Monsieur le président, votre proposition est sage et bonne. Afin de concilier les différents points de vue, la commission des Finances pourrait inviter le nouvel administrateur plus tard.

M. le président. – Effectivement. La commission des

kan beslissen om de gedelegeerd bestuurder later te horen. We kunnen daartoe de nodige schikkingen treffen. Het is evenwel niet mogelijk dit binnen het bestek van deze vergadering te doen.

De heer Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand. – *Kunt u de vergadering sluiten en ze meteen weer openen?*

De voorzitter. – Neen, er moet een agenda zijn.

De heer Alain Destexhe (PRL-FDF-MCC). – *Vorig jaar zijn we op die manier te werk gegaan, maar als ik me goed herinner, was het voor de betrokkene niet erg bevredigend. Ik wens de heer Kint meer geluk toe als hij het woord neemt.*

De voorzitter. – Vorig jaar hebben we het reglement niet gevolgd.

De heer Alain Destexhe (PRL-FDF-MCC). – *Toch was het heel interessant!*

De voorzitter. – Ik geef de voorkeur aan de oplossing die mevrouw Nagy voorstelt.

De heer Alain Destexhe (PRL-FDF-MCC). – *Ik zal kort zijn, want alles wat ik te zeggen heb, staat in het Zwartboek II dat ik samen met mijn collega Van Quickenborne heb gepubliceerd.*

Toen we een jaar geleden het eerste Zwartboek opstelden, wilden we vooral de aandacht van de minister vestigen op dit dossier, zodat de Berlaymont-werf opnieuw van start kon gaan. Ondanks enkele beloften en concrete engagementen vanwege de minister in de Senaat, moeten we een jaar later vaststellen dat er nog steeds geen overeenkomst is met de Europese Commissie en dat de betrekkingen tussen de pilootaannemer en Berlaymont 2000 nog zeer stroef verlopen, ook al lijkt er sedert enkele dagen een evolutie op gang te zijn gekomen. Het is bekend hoeveel belang de heer Van Quickenborne en ikzelf, als parlementsleden, hechten aan de audit van het verleden en we waren zeer ontgoocheld toen we vernamen dat het contract pas op 10 december werd gesloten: we weten nog steeds niet wanneer we over de audit zullen beschikken.

Er is ook geen officiële datum vooropgesteld voor het einde van de werken, evenmin als een bedrag. In de tabel op p. 3 van het Zwartboek zijn enkel officiële cijfers opgenomen. In het antwoord van de minister van een jaar geleden werd de kostprijs van de renovatie geraamd op 15,5 miljard frank. In het verslag van Berlaymont 2000 is er evenwel sprake van 20,2 miljard. Zelfs in de officiële cijfers, die naar onze mening ondergewaardeerd zijn, stelt men in één jaar tijd dus een stijging vast van zowat vijf miljard frank of 125 miljoen euro.

Wij verwachten van de minister duidelijke antwoorden en willen weten hoe hij uit de huidige impasse denkt te geraken. Hoe staat het met de aangegane verbintenissen, de overeenkomst met de EU, de bedragen, de data, de overeenkomst met het pilootbedrijf? Wanneer zal het Parlement kunnen debatteren over de audit van het verleden?

Finances peut parfaitement décider d'entendre M. l'administrateur ultérieurement. Nous pourrions prendre les dispositions utiles à cet effet. Il ne nous est pas possible de le faire dans le cadre de la présente séance.

M. Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes. – *Vous pourriez clore la séance pour la rouvrir juste après ?*

M. le président. – Non, un ordre du jour est nécessaire.

M. Alain Destexhe (PRL-FDF-MCC). – *L'an passé, c'est de cette façon que nous avons procédé, mais si je me souviens bien, cela n'avait pas été une totale réussite pour l'intéressé ! Je souhaite plus de succès à M. Kint s'il prend la parole !*

M. le président. – L'an passé, nous n'avions pas suivi le règlement.

M. Alain Destexhe (PRL-FDF-MCC). – *Cela s'était cependant révélé très intéressant !*

M. le président. – Je préfère la solution de Mme Nagy.

M. Alain Destexhe (PRL-FDF-MCC). – *Je serai bref car tout ce que j'ai à dire figure déjà dans le Livre noir II que j'ai publié avec mon collègue M. Van Quickenborne.*

Les questions sont assez claires. Voici un an, quand nous avons écrit le premier Livre noir, nous souhaitions attirer l'attention du ministre sur un dossier dont, peut-être accaparé par d'autres affaires brûlantes, monsieur le ministre, vous n'aviez pas pris toute la mesure, et nous espérions que le chantier du Berlaymont pourrait être remis sur les rails. Malgré un certain nombre de promesses et d'engagements concrets que vous aviez formulés voici un an devant ce Sénat – et que je ne vous rappellerai pas – force est de constater qu'il n'y a toujours pas d'accord avec la Commission européenne, qu'à la date de publication du Livre noir, les relations entre l'entrepreneur pilote et Berlaymont 2000 étaient encore extrêmement mauvaises, même si, paraît-il, elles ont évolué depuis quelques jours. Vous savez également à quel point M. Van Quickenborne et moi-même étions attachés à l'audit du passé – en tant que parlementaires, ce point nous semblait très important – et nous avons été déçus d'apprendre que le contrat n'avait été signé que le 10 décembre : nous aurions aimé recevoir l'audit au mois de décembre et non quand le chantier serait terminé. Là aussi, nous sommes dans l'incertitude quant à la date de l'audit.

Enfin, il n'y a toujours pas de date officielle de fin de chantier, ni de montant. Je ne vais pas reprendre les chiffres en la matière. Cependant, le tableau figurant en page 3 de notre Livre noir ne reprend que des chiffres officiels. Voici un an, monsieur le ministre, la réponse que vous m'aviez donnée faisait état d'une estimation de 15,5 milliards de francs belges pour la rénovation. Or, le rapport de Berlaymont 2000 évoque une estimation de 20,2 milliards de francs belges. Donc, même au niveau des chiffres officiels, qui selon nous, sont sous-estimés, on constate une augmentation de près de 5 milliards de francs belges en un an, soit quelque 125 millions d'euros.

Nous attendons des réponses claires de votre part, monsieur le ministre, et nous voudrions savoir ce que vous comptez faire

De heer Vincent Van Quickenborne (VU-ID). – Ik zal het eveneens kort houden en niet herhalen wat de heer Destexhe heeft gezegd. Ik wil er alleen aan herinneren dat de minister op 1 oktober 2001 jaar verklaarde dat alles in orde was en dat er op kruissnelheid kon worden gewerkt. Uiteraard heeft de minister van de vorige regering een hele erfenis gekregen, maar ons tweede Zwartboek heeft vooral de bedoeling de verantwoordelijkheid van de huidige regering bloot te leggen. De minister heeft een aantal positieve demarches gedaan. Ik denk aan de vervanging van de *chief executive officer* en aan de aanwijzing van een auditor.

Zoals de heer Destexhe al zei, werden bepaalde beloftes niet nagekomen. Ondanks het *memorandum of understanding* tussen de minister en de heer Kinnock, de vice-voorzitter van de Europese Commissie, is er geen contract gesloten voor 31 december, zoals nochtans was overeengekomen. Bovendien werd de NV Berlaymont 2000 in november 2001 voor het eerst veroordeeld voor het niet respecteren van de wetgeving op de overheidsaanbestedingen. Dat is een niet onbelangrijk precedent, aangezien een techniek werd veroordeeld die meermaals is toegepast, onlangs nog voor het lot 70, de HVAC – *heating, ventilation, air conditioning*.

Ik beperk me verder tot de volgende concrete vragen.

Graag kreeg ik een duidelijk en eerlijk antwoord op de volgende vraag. Ik heb vernomen dat er in dit dossier politieke interventies zijn geweest ten voordele of ten nadele van bepaalde partijen. Dat zou bepaalde leden van de raad van bestuur – misschien ook de gedelegeerd bestuurder van de NV Berlaymont 2000 – ter ore zijn gekomen. Is dit waar? Zijn politieke partijen of mandatarissen ooit tussenbeide gekomen?

Hoe verlopen de contacten met de Europese Commissie? Waarom wacht de minister met de ondertekening van het contract?

Aanvankelijk werden de kosten geraamd op 15 miljard. In het jaarverslag dat in mei uitkwam, stond al 20 miljard frank vermeld. De 23 miljard die we vandaag naar voren schuiven is dus waarschijnlijk realistisch. Ik wijs er ook op dat de cijfers van ons eerste Zwartboek nooit werden tegengesproken, integendeel. Dat bewijst dus het waarheidsgetrouwe karakter van ons eerste rapport.

We hebben sterk de indruk dat het gebouw niet klaar zal zijn voor 31 december 2003. Tussen 1 oktober 2001, het ogenblik waarop de minister verklaarde dat alles in orde was, en het einde van vorig jaar zijn er immers nog vertragingen opgelopen en misschien zullen er nog zijn. Al kan de minister ons vandaag misschien verrassen, want dit dossier evolueert van dag tot dag en de glimlach van de minister en van de heer Kint doet goed nieuws vermoeden. Misschien begint de zon niet alleen in de luchtvaartsector te schijnen, maar ook in de bouwsector.

Een belangrijke vraag betreft de audit die nu aan Deloitte & Touche is toegewezen. Het dossier op basis waarvan de minister moest beslissen, heeft duidelijk lang op

voor sortir du blocage actuel. Qu'en est-il des engagements conclus, de l'accord avec la CEE, des montants, des dates, de l'accord avec l'entreprise pilote ? Quand le Parlement pourrait-il débattre de l'audit du passé ?

M. Vincent Van Quickenborne (VU-ID). – *Le 1^{er} octobre 2001, le ministre déclarait que tout était en ordre et que nous allions pouvoir passer à une vitesse de croisière. Certes, le ministre a hérité de la situation, mais l'objectif de notre deuxième Livre noir est avant tout de souligner la responsabilité du gouvernement actuel. Le ministre a entrepris certaines démarches positives. Je pense au remplacement du chief executive officer et à la désignation d'un auditeur.*

Comme l'a dit M. Destexhe, certaines promesses n'ont pas été tenues. Aucun contrat n'a été conclu avant le 31 décembre, contrairement à ce qui avait cependant été convenu. En outre, en novembre 2001, la SA Berlaymont 2000 a été condamnée pour la première fois pour non-respect de la législation relative aux marchés publics. C'est un précédent qui n'est pas sans importance.

Je me limiterai maintenant à des questions concrètes.

J'ai appris qu'il y avait eu, dans ce dossier, des interventions politiques en faveur ou au détriment de certains partis. Certains membres du Conseil d'administration auraient eu vent de ce problème. Est-ce exact ?

Comment se déroulent les contacts avec la Commission européenne ? Qu'attend le ministre pour signer le contrat ?

À l'origine, les coûts étaient estimés à 15 milliards. Le rapport annuel publié en mai dernier faisait état d'un montant de 20 milliards de francs. Le chiffre de 23 milliards dont nous parlons aujourd'hui est donc probablement réaliste. Je signale également que les chiffres de notre premier Livre noir n'ont jamais été contestés.

Nous avons la nette impression que le bâtiment ne sera pas prêt le 31 décembre 2003. Entre le 1^{er} octobre 2001 – époque à laquelle le ministre déclarait que tout était en ordre – et la fin de l'année dernière, il y a eu de nouveaux retards et il y en aura sans doute encore. Aujourd'hui, le ministre va peut-être nous surprendre car ce dossier évolue de jour en jour, et son sourire ainsi que celui de M. Kint sont de bon augure.

Une question importante concerne l'audit confié à Deloitte & Touche. Le dossier est resté longtemps sur le bureau du ministre. Ceux qui devaient donner leur avis dans un premier temps m'ont dit que le dossier se trouvait sur le bureau du ministre fin août, début septembre, et que l'auditeur avait été désigné début décembre. Trois mois se sont donc écoulés avant la prise de décision. Nul doute que le ministre est fort occupé, mais ce n'est pas une excuse.

Qu'en est-il de l'activité sur le chantier ? Le ministre avait promis qu'en vitesse de croisière, 800 à 900 hommes travailleraient sur le chantier. Fin décembre, début janvier, ils n'étaient que 400 à 450, ce qui est évidemment insuffisant. À quelle date le ministre pense-t-il atteindre le chiffre promis ?

Les règles de la procédure d'adjudication publique ont-elles été respectées pour le socle HVAC ? Les entreprises ALIA et Close auraient déjà déposé une plainte.

zijn bureau gelegen. Zij die daarover in een eerste fase advies moesten geven, vertelden me dat het dossier eind augustus, begin september op het bureau van de minister is beland en dat de auditor pas begin december werd aangewezen. Er gingen dus drie maanden voorbij voor de beslissing viel. De minister had het ongetwijfeld druk, maar dat is geen excuus voor iemand die minister is.

Hoe zit het met de activiteit op de werf? De minister beloofde dat er op kruissnelheid met 800 à 900 man zou worden gewerkt. Eind december, begin januari waren het er 400 à 450. Dat is natuurlijk niet voldoende. Wanneer denkt de minister het beloofde aantal te halen?

Werden de regels van openbare aanbesteding voor het HVAC-sokkelgedeelte gerespecteerd? De bedrijven ALIA en Close zouden al een klacht hebben ingediend.

Hoe groot zijn de schadevergoedingen die worden uitbetaald aan 4D en Europconstruct?

Het excellente eerste rapport van de inspecteur van Financiën wees op de heel belangrijke datum van 31 maart 2002 waarop de kredieten moeten worden terugbetaald of verlengd. Is daarvoor al een openbare aanbesteding opgestart? Zullen de regels worden gerespecteerd?

Mijn laatste vraag is een echt cruciale vraag. Ik heb ze al gesteld aan verscheidene personen – misschien zelfs ooit aan de heer Kint in een informele ontmoeting – maar ik heb nooit een duidelijk antwoord gekregen: is er voor de aangegane kredieten een staatswaarborg? Welke waarborg krijgen de twee banken voor hun leningen? Indien het slecht afloopt – ik geloof het niet en hoop het nog minder – en Berlaymont 2000 failliet gaat, wie draait er dan voor op? De banken of de Belgische staat en dus de Belgische belastingbetaler?

Mevrouw Marie Nagy (ECOLO). – Een jaar geleden hebben mijn collega's en ikzelf de minister vragen gesteld over de financiële ontsporingen rond de Berlaymontwerf.

Vandaag maken we de stand van zaken op, die jammer genoeg dezelfde teneur heeft.

De minister zegt dat hij het dossier heeft aangepakt. Nu moet hij ons er alleen nog van overtuigen dat het beheer verbeterd is.

Ik ga niet heel de geschiedenis schetsen, maar er moet een onderscheid worden gemaakt tussen twee periodes.

Eerst moet worden gekeken naar de evolutie van het dossier vóór het aantreden van de minister. Hij kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor de achterstand en de meerkosten die sinds het begin van de werken zijn ontstaan. Hij moet wel een einde maken aan deze situatie en desgevallend de nodige maatregelen nemen en sancties opleggen.

Hij heeft de Ministerraad op 26 januari 2001 voorgesteld een doorlichting te laten maken teneinde de fouten die sinds 1990 werden gemaakt en de verantwoordelijkheden vast te leggen.

De hamvraag in dit dossier is of de ontsporing te wijten is aan de onbekwaamheid van de betrokkenen of aan andere disfuncties.

Kan de minister ons de stand van deze doorlichting meedelen? In Le Soir van 5 en 6 januari 2002 kondigde hij

Quel est le montant des indemnités payées à 4D et à Europconstruct ?

Le premier rapport de l'inspecteur des Finances pointe du doigt la date fatidique du 31 mars 2002, date à laquelle les crédits doivent être remboursés ou reconduits. A-t-on déjà lancé une procédure d'adjudication publique à cet effet ? Les règles seront-elles respectées ?

Ma dernière question est capitale. Je l'ai déjà posée à différentes personnes – peut-être même à M. Kint lors d'une rencontre informelle – mais je n'ai jamais obtenu de réponse précise : les crédits contractés sont-ils couverts par une garantie d'État ? Si les choses tournent mal – ce que je ne souhaite pas – et que Berlaymont 2000 fait faillite, qui payera les pots cassés ? Les banques ou l'État belge et, par conséquent, le contribuable belge ?

Mme Marie Nagy (ECOLO). – Voici environ un an, mes collègues et moi vous avons interrogé, monsieur le ministre, au sujet des errements et des dérapages financiers inhérents au chantier du Berlaymont.

Nous vous donnons aujourd'hui une version actualisée de nos interpellations, version qui va, malheureusement, dans le même sens.

Vous affirmez avoir repris le dossier en main. Il vous reste aujourd'hui à nous convaincre que la gestion de celui-ci s'est améliorée.

Je ne vais pas refaire l'historique du dossier, mais il convient, me semble-t-il, de le scinder en deux temps.

Il faut distinguer, tout d'abord, l'évolution du dossier avant l'entrée en fonction du ministre. Celui-ci ne peut évidemment pas endosser la responsabilité des retards et des surcoûts intervenus dès le début des travaux. Il lui appartient, en revanche, de mettre un terme à cette situation en recherchant les causes et, le cas échéant, en prenant les mesures nécessaires et les sanctions qui s'imposent.

Dans ce cadre, vous avez, monsieur le ministre, proposé au conseil des ministres du 26 janvier 2001 de procéder à un audit visant à dénoncer les fautes commises depuis 1990 et à définir les responsabilités.

La question qui se pose tout au long du dossier est effectivement de savoir si les dérapages caractérisant le

aan dat de besluiten aan het Parlement zouden worden meegedeeld. Kan hij zeggen wanneer we ze mogen verwachten?

Dit brengt me bij de tweede fase in de historiek van dit dossier. De minister heeft sinds zijn aantreden getracht iedereen gerust te stellen. In juli 2001 zei hij dat de werf onder controle was, dat Berlaymont 2000 met een open boekhouding werkte en dat de werken volgens schema verliepen.

Meer dan een jaar later lijkt de werf nog altijd niet onder controle. Enerzijds maakt de pers melding van talrijke problemen, anderzijds krijgen fundamentele vragen nog altijd een laconiek antwoord als "Ik ken geen werf waar dergelijke problemen zich niet hebben voorgedaan". Nochtans zijn in Brussel veel werven waar aan renovatie en asbestverwijdering wordt gedaan. Het gaat hier dus niet om een uitzonderlijke werf. Er moet dus ook wat anders aan de hand zijn.

Eén zaak is duidelijk: als Berlaymont 2000 een autonoom bedrijf is, valt het niet onder de controle van het Rekenhof. De rekeningen worden zelfs niet opgenomen in het verslag over de werkzaamheden van de Regie der Gebouwen. Voor de toekomst moet één conclusie worden getrokken: er moet een controle komen door de controleorganen van de regering. Het probleem van het management is prangend. Het zou interessant zijn geweest om de werf aan de regelmatige controle door het Rekenhof te onderwerpen.

Wat de achterstand betreft, zou ik graag weten met er is gebeurd met de tijdelijke vereniging 4D, die instond voor de belangrijkste opdracht, namelijk de verwarming, de ventilatie en de airconditioning. De minister heeft de commissie gezegd dat het grootste probleem van de renovatie erin bestond dat 4D zijn engagementen niet kon nakomen. Er werden maatregelen genomen en de minister heeft een offerte uitgeschreven om de opdracht over te nemen. Hij leek de situatie onder controle te hebben. Enkele weken later echter deed de rechter een uitspraak waarbij de verantwoordelijkheid bij Berlaymont 2000 werd gelegd. Hij was bovendien van oordeel dat het dossier dat aan 4D werd overhandigd, vol fouten stond. Zo ontbrak een dwingend tijdschema.

Via de verklaringen van de heer Kint in Le Soir van 5 en 6 januari 2002 heb ik vernomen dat onlangs een tijdschema werd opgesteld.

Dit is een voorbeeld van de moeilijkheden die rijzen bij het zoeken naar garanties over de beëindiging van de werken.

Wat de financiële ontsparingen betreft, blijft de minister bij zijn antwoord dat appels met peren worden vergeleken en niet alle kosten aan de belastingbetaler zullen worden doorgerekend. De gedelegeerd bestuurder maakt in een verslag een onderscheid tussen drie operaties: de asbestverwijdering, de renovatie en de huur van voorlopige kantoren. We weten dat de Staat de kosten voor deze drie operaties niet alleen zal dragen. De gedelegeerd bestuurder onderstreepte niettemin dat de huur voor de onderbrenging van de Europese ambtenaren met elke verlenging van de duur van het project met een miljard frank toeneemt. Deze kosten neemt de Belgische Staat van de Commissie over. Hij verduidelijkte ook dat de Commissie, vooraleer het gebouw in

chantier sont dus à l'incompétence des uns et des autres ou à d'autres types de dysfonctionnements.

Pourriez-vous me dire, monsieur le ministre, où en est cet audit ? Vous avez annoncé, dans les éditions du *Soir* des 5 et 6 janvier 2002, que les conclusions seraient transmises au parlement. Pouvez-vous nous dire dans quel délai nous pouvons espérer les recevoir ?

J'en viens à la deuxième partie de l'historique du dossier. Depuis que vous avez la charge de celui-ci, vous avez voulu vous montrer rassurant. Interrogé en juillet 2001, vous disiez que le chantier était sous contrôle, que Berlaymont 2000 travaillait à livres ouverts et que les travaux suivaient leur cours.

Pourtant, après plus d'un an, ce chantier ne semble toujours pas être sous contrôle. D'une part, la presse se fait l'écho des différents problèmes qui se posent et, d'autre part, les réponses données aux questions fondamentales sont toujours assez laconiques, du style : « On ne connaît pas de chantier qui n'ait connu le même genre de difficultés. » Pourtant, les chantiers de rénovation et de désamiantage sont particulièrement nombreux à Bruxelles. En l'occurrence, il ne s'agit pas, ainsi que certains ont voulu le faire croire, d'un chantier exceptionnel. La rue de la Loi regorge d'exemples similaires. Il doit donc y avoir autre chose que les difficultés techniques propres au chantier.

De plus, un élément est ici assez évident : si Berlaymont 2000 est une entreprise autonome, elle n'est pas sous le contrôle de la Cour des comptes. Ses comptes ne sont même pas repris dans le rapport d'activités de la Régie des bâtiments. Une conclusion doit être tirée pour l'avenir : un contrôle doit être exercé par les organes de contrôle du gouvernement. La question du management se pose, en l'occurrence, de façon insistante. Il eut été intéressant de soumettre ce chantier à un contrôle régulier de la part de la Cour des comptes.

En ce qui concerne les retards, je voudrais également comprendre ce qui s'est passé avec l'association momentanée 4D en charge du lot le plus important, à savoir le chauffage, la ventilation et l'air conditionné. En effet, vous nous aviez expliqué en commission que le problème majeur de la rénovation résultait notamment de l'incapacité de 4D à honorer ses engagements. Des mesures avaient été prises à son égard et vous aviez lancé un appel d'offres pour la reprise de ce lot. Vous sembliez donc maîtriser la situation. Or, quelques semaines plus tard, le juge remettait un avis qui non seulement ne confirmait pas cette version, mais imputait la responsabilité de la situation à Berlaymont 2000. Il confirmait par ailleurs que le dossier remis à 4D était entaché d'un très grand nombre d'erreurs, dont l'absence de tout planning contraignant.

Nous avons très récemment appris par la presse qu'un calendrier avait été signé concernant ce lot. Je me réfère à la déclaration de M. Kint dans *Le Soir* des 5 et 6 janvier 2002.

Cet exemple illustre les difficultés auxquelles nous sommes confrontés quant à l'obtention de garanties relatives à la finalisation de ce chantier.

En ce qui concerne les dérapages financiers, la réponse que vous avez donnée à la presse est la même que celle que vous nous aviez communiquée voici un an, à savoir que l'on

gebruik kan worden genomen, een fictieve huur van 550 miljoen frank betaalt, waardoor de kosten voor het onderbrengen van de ambtenaren met ongeveer een miljard worden gedrukt.

Het is soms moeilijk te begrijpen wat door wie moet worden betaald, maar deze passage lijkt alleszins duidelijk: "Elke vertraging in de terbeschikkingstelling van Berlaymont leidt tot bijkomende kosten ten laste van de belastingbetaler". Kunt u deze analyse bevestigen?

In december 2001 antwoordde u in de Kamer op de vraag over de gevolgen van de weigering van de Europese Commissie om de totale renovatiekosten op zich te nemen, dat de aan de gang zijnde onderhandelingen konden doen besluiten dat een weigering vrijwel zeker uitgesloten was. Als ik me niet vergis is er tot op heden geen enkel akkoord bereikt.

Via de pers werd het gerucht verspreid dat de Commissie zich zorgen zou maken over de financiële ontsporing in dit dossier. Trends Tendances publiceerde op 13 december 2001 een interview met Neil Kinnock, die verklaarde dat hij enkel bereid was te betalen voor aanvaardbare technische ingrepen. Is er inmiddels een akkoord bereikt en, als dat niet het geval is, waarom niet?

We zijn al meer dan tien jaar in een cijferoorlog verwickeld, die niemand kan oplossen. Graag kreeg ik een duidelijk antwoord op de volgende vragen.

Tot welk besluit hebben de studies en de audits over deze werken geleid? Op welk vlak is de zaak uit de hand gelopen en aan wie is dat te wijten? Welke maatregelen hebt u genomen om een deel van de uitgaven die door de vertraging zijn veroorzaakt, terug te krijgen?

Welke maatregelen hebt u genomen opdat de werkzaamheden zo vlug mogelijk zouden worden afgerond? We hebben vandaag vernomen dat het werk pas op 31 december 2003 klaar zal zijn in plaats van eind februari 2002. Wat vindt u daarvan? Is er een tijdschema opgesteld? Hoe is deze bijkomende vertraging van 22 maanden te verklaren?

Welke garantie hebt u dat de Europese Commissie de renovatiekosten van Berlaymont op zich zal nemen?

Op welke manier kunt u de belastingbetaler garanderen dat hij niet zal moeten opdraaien voor de extra kosten?

Er is sprake van een eventueel faillissement van Berlaymont 2000. De Belgische staat heeft een aandeel van 70% in deze onderneming. Na het faillissement van Sabena en de moeilijkheden bij De Post zou de Staat eindelijk eens moeten bewijzen dat ze een onderneming, een bouwdoos en de staatsgelden kan beheren.

Het wordt tijd dat we een duidelijk antwoord krijgen op deze vragen. De geloofwaardigheid van de Staat ten opzichte van de Europese Commissie, de burgers en het Parlement staat op het spel.

compare des pommes et des poires et que tous les frais engagés ne seront pas à charge du contribuable. Dans un rapport, l'administrateur délégué distingue pourtant trois opérations : le désamiantage, la rénovation et l'occupation d'immeubles de substitution. Et nous savons que le coût de ces trois opérations ne sera pas uniquement supporté par l'État. Toutefois, l'administrateur délégué souligne que tout allongement de la durée du projet accroît à raison d'un milliard de francs la part de la charge de logement des fonctionnaires européens, charge qui est supportée par l'État belge au profit de la Commission. Il précise encore qu'avant la mise à disposition du Berlaymont, la Commission ne supporte en effet qu'un loyer fictif de 550 millions de francs et que, jusqu'à la mise à disposition, elle bénéficie ainsi d'une réduction de sa charge de logement des fonctionnaires d'environ un milliard.

S'il est parfois difficile de comprendre qui paie quoi dans ce dossier, ce passage me paraît toutefois assez clair : « Tout retard dans la mise à disposition du Berlaymont entraîne un coût supplémentaire qui sera à charge du contribuable ». J'aimerais, monsieur le ministre, savoir si vous confirmez cette analyse.

Interrogé à la Chambre en décembre 2001 sur les conséquences d'un refus, par la Commission européenne, de prendre en charge la totalité du coût de la rénovation, vous avez répondu que l'état des négociations en cours était tel que la probabilité d'un non-accord était pratiquement nulle. Si je ne m'abuse, aucun accord n'a toutefois été conclu à ce jour.

Ensuite, la presse s'est fait l'écho des inquiétudes exprimées par la Commission quant aux dérapages financiers propres à ce dossier. Dans son numéro du 13 décembre 2001, *Trends Tendances* publiait une interview de Neil Kinnock, dans laquelle ce dernier disait ne vouloir payer que pour les faits acceptables sur le plan technique pour autant qu'ils soient raisonnables et justifiés. J'aimerais dès lors savoir si un accord a été conclu et, dans la négative, en connaître les raisons.

Nous assistons depuis plus de dix ans à une guerre des chiffres dans laquelle chacun de nous peut trouver des réponses ou des non-réponses mais, en ce qui me concerne, j'aimerais que vous répondiez clairement aux questions suivantes.

Quelles sont les conclusions des études et des audits qui ont été réalisés concernant ce chantier ? Quels sont, selon vous, les dérapages et à qui sont-ils imputables ? Quelles sanctions avez-vous mises en évidence pour récupérer une part de ces retards ?

Quelles sont les mesures prises pour faire aboutir ce chantier dans les plus brefs délais ? On nous dit, aujourd'hui, que la fin du chantier est prévue non pour février 2002 mais pour le 31 décembre 2003. Quelle est votre réaction à cet égard ? Le calendrier est-il établi ? Comment pouvez-vous justifier un retard de 22 mois supplémentaires par rapport à ce qui était annoncé ?

Quelles sont les garanties dont le ministre dispose quant à la prise en charge du coût effectif de la rénovation du Berlaymont par la Commission européenne ?

Quelle garantie pouvez-vous donner au contribuable qu'il ne

De heer Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand. – Dit antwoord werd vooraf opgesteld. Ik zal het u voorlezen en een exemplaar aan de voorzitter bezorgen. Ik zal de bijkomende vragen die ik vooraf niet schriftelijk heb ontvangen, onmiddellijk trachten te beantwoorden. Het antwoord op de vragen van technische aard zal ik naar de voorzitter sturen.

Mevrouw Nagy vermeldde het faillissement van Berlaymont, Sabena en De Post. Ik moet u erop wijzen dat de huidige regering wordt geconfronteerd met de gevolgen van beslissingen die in het verleden zijn genomen. Het Berlaymont-dossier dateert van 1990. Bij mijn aantreden stelde ik vast dat dit geen bouwterrein, maar een juridisch kluwen was. Op de werf waren er niet meer dan zeven personen, maar er waren wel 120 advocaten bij de zaak betrokken.

Mevrouw Marie Nagy (ECOLO). – Ik heb een duidelijk onderscheid gemaakt tussen de eerste en de tweede periode. Iedereen begrijpt beslist wat u hebt gezegd, maar het probleem is dat de regering ook voor het verleden haar verantwoordelijkheid op zich moet nemen. De verklaringen die u nu al sedert twee jaar aflegt, stroken niet helemaal met wat u vandaag zegt.

De heer Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand. – Niet zo vlug, mevrouw Nagy. Berlaymont is geen normaal bouw dossier, maar een juridisch dossier. Om dit probleem op te lossen, moet iedereen akkoord gaan. Er zijn twee mogelijkheden: ofwel probeert men met alle partijen een akkoord te bereiken – waarvoor wij opteren – ofwel richt men zich tot het gerecht, maar blijft het probleem tot 2010 nog altijd zonder oplossing.

De gedelegeerd bestuurder heeft bevestigd dat alle overeenkomsten zijn aanvaard. We gaan dus van het juridische aspect over naar het eigenlijke bouw dossier. Er zijn uiteraard meerkosten, maar hoeveel zullen die bedragen? We moeten rekening houden met twee elementen: de audit en de eventuele verantwoordelijkheid van het vroegere beheer. Ik durf vandaag geen cijfers noemen die later zouden kunnen worden betwist. Het akkoord van 1995, waarin de Commissie zich ertoe verbindt de kosten op zich te nemen, bepaalt dat er onderhandelingen met de Europese Commissie moeten worden opgestart. Het is mijn plicht ervoor te zorgen dat de belastingbetaler niet voor alle kosten moet opdraaien. Elke

supportera pas le surcoût de ce chantier ?

Vous savez que l'hypothèse de la faillite de Berlaymont 2000 a été avancée. L'État belge est représenté à raison de 70% dans cette entreprise. Après la faillite de la Sabena et les difficultés de La Poste, l'État devrait vraiment, me semble-t-il, prouver qu'il est capable de gérer une entreprise, un chantier et les deniers publics.

Il est temps que nous obtenions des réponses claires et très précises à ces questions. C'est la crédibilité de l'État qui est en jeu, vis-à-vis de la Commission européenne, des citoyens et des parlementaires que nous sommes.

M. Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes. – Je vous donnerai lecture des réponses préalablement élaborées ; la présidence en recevra d'ailleurs une copie. Pour ce qui est des questions complémentaires que je n'avais pas reçues par écrit, je tenterai d'y répondre dans l'immédiat. Cependant, pour des questions extrêmement techniques, j'enverrai à la présidence de la commission les éléments supplémentaires.

Je commencerai par la dernière remarque de Mme Nagy qui mentionnait la faillite du Berlaymont, de la Sabena et de La Poste. Cette réflexion me donne l'occasion de vous rappeler que le gouvernement actuel a hérité de tous ces dossiers et qu'il lui incombait de redresser la situation héritée du passé – je dis cela sans jugement de valeur – où, dans des conditions que j'ignore, les responsables ont fait ce qu'ils estimaient adéquat. N'oublions pas que le dossier Berlaymont a débuté en 1990 ; quand je l'ai pris en charge, ce n'était pas un chantier, mais un dossier juridique. On comptait sept personnes sur le chantier mais environ 120 avocats.

Mme Marie Nagy (ECOLO). – J'ai bien fait la différence entre une première et une deuxième période. Chacun comprend sûrement ce que vous venez d'exprimer, mais la difficulté réside dans le fait qu'il y a, dans la continuité de l'action publique, des responsabilités qu'il faut assumer. Ce que vous nous dites depuis deux ans ne correspond pas tout à fait à ce que vous nous dites aujourd'hui.

M. Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes. – Je vais y venir, madame Nagy. Le Berlaymont n'est plus un chantier normal, mais un dossier juridique. Pour résoudre ce problème, il faut que tout le monde soit d'accord. Deux possibilités existent : soit on essaye d'obtenir un accord entre tous les partenaires – c'est le choix que nous avons fait – soit on se tourne vers la justice, mais je suppose que le problème serait toujours non résolu en 2010.

L'administrateur délégué m'a confirmé que tous les accords avaient été passés. Nous passons donc du domaine juridique à celui du chantier proprement dit. Cela va-t-il représenter un surcoût ? Bien évidemment. De combien ? Deux éléments interviennent : l'audit et les responsabilités éventuelles de la gestion passée. Je ne me risquerai pas à donner aujourd'hui des chiffres qui pourraient être discutés par après. L'accord conclu en 1995 – qui est un bon accord – où la Commission s'engage à prendre le coût à son compte, est tellement défini qu'une négociation sera forcément entamée avec la Commission européenne. Tout en essayant de conclure ce dossier, j'aurai également la tâche de faire en sorte que le

dag extra doet de kosten voor de belastingbetaler stijgen. De akkoorden uit het verleden behelzen immers dat de Staat, die de tijdelijke huur betaalt, instaat voor de kosten die de vertraging met zich meebrengt.

Ik ben vastbesloten dit dossier, dat dateert van 1990, in de loop van deze regeerperiode tot een goed einde te brengen.

Waarom is er geen akkoord met de Europese Commissie? Omdat de heer Kinnock en ikzelf beslist hebben te wachten. Sommigen gaan ervan uit dat wij niet tot een akkoord zullen komen. Het tegendeel is waar, wij hebben samen beslist om te wachten op de resultaten van de audit om over objectieve elementen te kunnen beschikken. Vervolgens zouden wij een beslissing nemen over de opleveringsdatum van de werken, datum die inmiddels bekend is, maar wij zullen uiteraard nog discussiëren over het financieel aspect en over de verantwoordelijkheden. Zoals beloofd, zal ik deze audit op tafel leggen zodat elkeen zich een oordeel kan vormen over de oorsprong van sommige problemen. Ik zal dat meedelen na de onderhandelingen met de Commissie, want wij mogen onze positie niet verzwakken. Ik verdedig de belangen van de belastingbetaler.

Het bureau Deloitte & Touche is aangesteld voor de uitvoering van de audit over de werken sinds 1990. De goedkeuring van zijn offerte werd op 4December 2001 aan de Regie betekend. Een tussentijds rapport zal tegen 15 februari 2002 beschikbaar zijn; het eindrapport zal begin april 2002 beschikbaar zijn. Die datum biedt ons zekerheid voor de planning en de toestand van de werken. Wij zullen dan beschikken over de verfijnde schattingen en de termijnen voor het beëindigen van de werken. Met deze elementen in handen kunnen wij dan de discussie met de Commissie over het sluiten van een akkoord aanvatten. Zodra wij het inleidend verslag in februari 2002 hebben ontvangen, zullen wij, zoals overeengekomen, de discussies met de heer Kinnock aanvatten.

Hoe staat het met de werken? Hoe schieten ze de jongste zes maanden op? Welke bedragen werden per kwartaal in 2000 geïnvesteerd? De bestelling voor de studies betreffende de uitvoering van de HVAC van de sokkel werd geplaatst bij de maatschappij AXIMA. De eerste uitvoeringsplannen voor deze zones worden momenteel geanalyseerd. Bijgevolg werd onder leiding van Tractebel een technische coördinatieceel opgericht voor de studie van de HVAC. Deze cel is belast met de analyse en de synthese van de koppeling tussen de twee opdrachten voor de HVAC. Sinds december 2001 is ze begonnen met haar coördinatiewerkzaamheden. Een geïntegreerde cel voor het beheer van de werken werd opgericht in samenwerking met Tractebel en met de tijdelijke vereniging Europconstruct. Deze cel is begin november 2001 aan de slag gegaan. Voor het eerste kwartaal 2001 werd 687.760.617 frank besteed, voor het tweede 542.513.066 frank, voor het derde 319.732.469 frank en voor het laatste 518.424.853 frank. De daling in het derde kwartaal heeft te maken met de vakantieperiode in de bouw.

Werd er tussen B2000 en Europconstruct een globaal akkoord ondertekend om het verleden te vereffenen en de pilootrol tot aan het einde van de werken te definiëren? Gezien de meningsverschillen tussen de partijen met betrekking tot de meerkosten voor de ruwbouw, werd er

contribuable ne paye pas trop. Chaque jour d'existence du chantier coûte au contribuable. En effet, les accords conclus dans le passé incluent le fait que les retards du chantier sont assumés par l'État qui paye la location de rechange. Le surcoût est donc inévitable.

Cependant, soyons clairs : durant cette législature, je voudrais conclure ce dossier commencé en 1990.

Pourquoi n'y a-t-il pas encore d'accord avec la Commission européenne ? Parce que M. Kinnock et moi-même avons décidé d'attendre. Certains sous-entendent que nous n'arrivons pas à conclure un accord. Au contraire, nous avons décidé ensemble d'attendre les résultats, notamment de l'audit, afin de disposer de tous les éléments objectifs. Ensuite, nous déciderions de la date d'échéance du chantier, date que nous connaissons désormais – si tout va bien, faut-il toujours préciser dans ce dossier –, mais nous discuterons évidemment de l'aspect financier et des responsabilités. Comme promis, je mettrai cet audit sur la table afin que chacun puisse juger de l'origine de certains problèmes. Je vous en ferai part après avoir négocié avec la Commission, car nous ne devons pas affaiblir notre position. Je défends les intérêts du contribuable.

Je répondrai à présent aux interrogations des trois intervenants en commençant par M. Destexhe qui m'avait adressé une vingtaine de questions.

Qui a été désigné pour effectuer l'audit sur le chantier depuis 1990 ? Il s'agit de Deloitte & Touche. L'approbation de leur offre a été notifiée à la Régie le 4December 2001. Un rapport intermédiaire sera disponible pour le 15 février 2002 ; le rapport final sera prêt début avril 2002, date qui nous offre une assurance sur les échéances et la situation du chantier. Nous disposerions alors des estimations affinées et des échéances relatives à la finition du chantier. Munis de tous les éléments, nous pourrions alors entamer la discussion avec la Commission européenne pour conclure un accord. Dès la réception du rapport préliminaire, en février 2002, nous commencerons comme convenu les discussions avec M. Kinnock.

Comment le chantier évolue-t-il ? Quels en sont les principaux développements depuis six mois ? Quels montants ont été engagés par trimestre en 2001 ? La commande des études d'exécution de l'HVAC du socle a pu être passée à la société AXIMA. Les premiers plans d'exécution de ces zones sont en cours d'analyse. Une cellule de coordination technique des études de l'HVAC a dès lors été mise en place sous la direction de Tractebel. Cette cellule chargée d'analyser et de répondre aux différents interfaces entre les deux marchés distincts de l'HVAC est en place et a entrepris ses travaux de coordination depuis le mois de décembre 2001. Une cellule intégrée de maîtrise d'œuvre chargée de conforter l'avant-projet a été mise en place avec le concours de Tractebel et de l'association momentanée Europconstruct. Cette cellule a entamé et poursuit ses travaux depuis le début du mois de novembre 2001. Les montants engagés sont de 687.760.617 francs pour le premier trimestre 2001, de 542.513.066 francs pour le deuxième trimestre, de 319.732.469 francs pour le troisième et de 518.424.853 francs pour le dernier trimestre 2001. La baisse constatée pour le troisième trimestre s'explique par le fait que ce trimestre

beroep gedaan op een scheidscollege.

De partijen hebben zich aangesloten bij de beslissingen van dit college en de betalingen zijn uitgevoerd. Er is nog altijd een geschil tussen Europconstruct en Berlaymont 2000 over de verantwoordelijkheden van beide partijen. Er zijn onderhandelingen aan de gang die tot een oplossing moeten leiden. De uiteenlopende interpretaties van sommige bepalingen van een contract creëren belangrijke problemen. De basiscontracten waren verre van perfect. Ik begrijp dat men snel wil werken, maar daardoor worden er op een dergelijke werf kleine details over het hoofd gezien, bijvoorbeeld in het bestek, wat ernstige gevolgen kan hebben en aanleiding kan geven tot gerechtelijke procedures. Een goede voorbereiding is onontbeerlijk.

De heer Vander Eycken meldde u vorig jaar al dat hij vaak een bepaald proces moest afbreken om nadien helemaal opnieuw te beginnen.

Er is waarschijnlijk een beheersprobleem, maar ook externe factoren spelen een rol. Zo zou Europa vaak nieuwe eisen geformuleerd hebben waardoor het bestek moest worden gewijzigd. Het is dus voorbarig conclusies te trekken vooraleer de audit klaar is. Nadien moet elke partij haar verantwoordelijkheid op zich nemen, onder meer op het financiële vlak.

Vierde vraag: wat doet 4D op de werf? Is er een definitieve beslissing genomen? Deze firma houdt zich nog bezig met de studies en de uitvoering van de werken aan het deel dat haar was toegewezen, namelijk de kantoren in de toren en de commissiezaal. De firma heeft er op dit ogenblik meer dan 100 arbeiders, tegenover slechts een tiental midden 2001. Door deze vertienvoudiging van de activiteiten moet de operatie slagen. Er is een akkoord tussen 4D en Europconstruct over de splitsing van de opdracht voor de HVAC. Er is namelijk gebleken dat bepaalde bedrijven niet zo geschikt waren om de werken uit te voeren.

Vijfde vraag: welke rol speelt Tractebel Development Engineering? Om het project te relanceren, besliste de bouwheer om Tractebel Development Engineering in te schakelen. Tractebel zou enerzijds het project op een objectieve en onafhankelijke wijze kunnen evalueren, bepaalde problemen identificeren en oplossen en nadien aan de opdrachtgever voorstellen kunnen doen om bestaande structuren aan te passen en de nodige middelen ervoor te vinden.

Voor die opdracht werd er op 4 april 2001 met Tractebel een raamcontract gesloten. In een eerste fase zou Tractebel een analyse maken van de studies, technische documenten, planning en de huidige stand van de werken, alsook de problemen opsporen en verbeteringen voorstellen zodat het project zo spoedig mogelijk kan worden beëindigd.

Hiervoor zal een driedelige geïntegreerde, onafhankelijke cel worden opgericht die is samengesteld uit personeel van B 2000, Europconstruct en Tractebel en die door Tractebel zal worden geleid. Het is de bedoeling het voorontwerp te coördineren en ervoor te zorgen dat het gebouw aan de behoeften van de Commissie beantwoordt.

De zesde vraag betreft het tijdschema, het einde van de werken en de kostprijzen van de renovatie.

comporte la période des congés du bâtiment.

Un accord global a-t-il été signé entre B2000 et Europconstruct pour solder le passé et définir le rôle du pilote jusqu'à la fin des travaux ?

Vu les divergences entre les parties en matière de surcoût du gros œuvre, il a été fait appel de commun accord à l'arbitrage d'un collègue arbitral.

Les parties se sont ralliées aux décisions de ce collège et les paiements correspondants ont été effectués. Un litige subsiste entre Europconstruct et Berlaymont 2000 quant à la mission de pilotage. Berlaymont 2000 s'en tient strictement aux termes du cahier des charges qui concluent à la pleine et entière responsabilité de résultat assumé par le pilote Europconstruct mais Europconstruct tente de limiter à un strict minimum sa responsabilité dans le cadre de son marché. Des négociations entre les parties sont en cours afin de trouver une solution à cette problématique.

Selon moi, la conclusion d'un accord serait en bonne voie. Cette divergence de vues à propos d'un contrat constitue évidemment un élément majeur du problème du Berlaymont. Les contrats de base n'ont pas toujours été les meilleurs. Je comprends le souci de ne pas perdre de temps mais le fait de travailler vite dans un tel chantier provoque l'omission de petits détails, dans les cahiers de charges, par exemple, et aboutit à des problèmes graves. Il est donc préférable de se préparer convenablement et de ne pas agir dans la précipitation.

L'an dernier, M. Vander Eycken vous a d'ailleurs expliqué qu'il avait souvent été contraint d'arrêter un processus déterminé pour le recommencer. Bref, le désir d'aller vite a suscité des problèmes, suivis de litiges, de sorte que nous nous sommes trouvés confrontés à un dossier à caractère juridique.

Il s'agirait, probablement, d'un problème de gestion. Toutefois, il faut aussi tenir compte de certains éléments externes. En effet, l'Europe est souvent intervenue pour formuler des demandes particulières exigeant des modifications des cahiers des charges. Par conséquent, il vaut mieux attendre les résultats de l'audit pour tirer des conclusions. Il appartiendra ensuite à chaque partie de prendre ses responsabilités, notamment sur le plan financier.

Quatrième question : que fait 4D sur le chantier ? Y a-t-il un accord final ? Cette firme poursuit les études et l'exécution des travaux de la partie de l'entreprise qui lui reste allouée, à savoir les bureaux de la tour et la salle de la Commission. L'effectif de 4D affecté à cette tâche s'élève désormais à plus de 100 ouvriers, alors que leur nombre n'était que d'une dizaine à la mi-2001. Ce décuplement d'activité laisse présager du succès de l'opération, à tout le moins quant pour les travaux de la tour de bureaux et de la salle de la Commission. Un accord a été conclu entre 4D et Europconstruct pour la scission du marché HVAC et la cession d'une partie du marché HVAC parce qu'il est apparu qu'il n'était pas tout à fait sûr que certaines entreprises fussent « les mieux placées » pour exécuter les travaux.

Cinquième question : quel est le rôle de Tractebel Development Engineering ? Le maître d'œuvre a décidé, pour relancer le projet, de s'adjoindre les services de Tractebel

Omdat het risico bestaat dat het tijdschema omwille van de HVAC-opdracht en de problemen met de omschrijving van het project niet kan worden aangehouden, heb ik aan de nieuwe gedelegeerd bestuurder van Berlaymont 2000, de heer Kint, gevraagd een reflectie- en directiestructuur uit te werken die dit risico binnen de perken moet houden.

Een geïntegreerde driedelige structuur die steunt op de huidige ploeg, aangevuld met specialisten van Tractebel Development Engineering en van Europconstruct, zal worden geleid door Tractebel Development Engineering. Deze structuur moet de resterende vragen over de omschrijving van het project onderzoeken en het door Berlaymont 2000 uitgewerkte voorontwerp coördineren, zodat de werkdocumenten zo spoedig mogelijk ter beschikking van de bedrijven kunnen worden gesteld.

De studies van de HVAC-opdracht werden verdeeld tussen 4D en AXIMA. Ingevolge het akkoord tussen 4D en Europconstruct zal een gedeelte van de HVAC-werken door de tijdelijke vennootschap 4D worden toevertrouwd aan een derde aannemer. Ik heb uitgelegd waarom. De twee vennootschappen die elk een gedeelte van dezelfde opdracht beheren, worden gecoördineerd door een tweede driedelige cel onder leiding van Tractebel, waarin de technisch verantwoordelijken van beide ondernemingen zijn opgenomen.

Door deze schikkingen kan de renovatie van de kantoorverdiepingen van de toren eind augustus 2003 worden beëindigd. Voor de afwerking van de sokkel kan een definitieve datum pas na het voorbereidend onderzoek door AXIMA worden bepaald. We verwachten echter dat deze werken eind oktober 2003 beëindigd zullen zijn.

Inmiddels hebben de verbeterde relaties tussen Berlaymont 2000, de hoofdaannemer Europconstruct en onderaannemer 4D ertoe geleid dat het kantoorgedeelte van de werf kon worden gedeblokkeerd, zodat nu 402 arbeiders aan het werk zijn, de 80 stafleden niet meegerekend.

Het gebouw zou eind december 2003 ter beschikking gesteld kunnen worden van de Europese Commissie.

Deloitte & Touche is met de audit begonnen. Op 15 februari 2002 zal een tussentijds verslag beschikbaar zijn. Het eindverslag wordt begin april 2002 verwacht.

Een van de opdrachten van deze audit is een raming van de renovatiekosten te maken en te onderzoeken wanneer de werken beëindigd zullen zijn. Voor een antwoord op deze vragen zullen we dus dit verslag moeten afwachten. Ik heb overigens uitgelegd dat we nog met de Europese Commissie moeten onderhandelen.

De zevende vraag betreft de geactualiseerde kosten van elke dag vertraging.

Elke bijkomende dag vertraging verhoogt de kosten voor de NV Berlaymont 2000 met 6,885 miljoen frank, waarbij nog de huur moet worden geteld die de Belgische Staat tijdens de renovatiewerken betaalt.

Achtste vraag: hoever staat het met de onderhandelingen met de Europese Commissie?

We hebben gezamenlijk beslist elkaar half februari opnieuw te ontmoeten om op basis van gedetailleerde informatie de

Development Engineering, d'une part, pour examiner de manière objective et indépendante la situation du projet, mettre en évidence les problèmes à résoudre et les moyens à mettre en œuvre et, d'autre part, pour proposer au maître d'œuvre, après ce constat, de procéder à l'adaptation des structures existantes et de mobiliser les moyens pour résoudre les problèmes identifiés.

La mission de Tractebel Development Engineering est définie dans un contrat cadre pour sa participation à la rénovation du Berlaymont, contrat signé à Bruxelles le 4 avril 2001. Ce contrat comporte une première mission d'analyse exploratoire consistant à prendre connaissance de manière détaillée des études, des documents techniques produits, du planning et de l'état d'avancement des travaux, de détecter les problèmes éventuels et de proposer les améliorations requises en vue d'achever le projet dans les meilleurs délais. Cette collaboration se traduit par la création d'une cellule intégrée indépendante, tripartite, constituée de personnel d'études de B 2000, d'Europconstruct et de Tractebel, et placée sous la direction de Tractebel. La mission de cette cellule intégrée consiste à coordonner l'avant-projet et à lever les incertitudes quant à son adéquation avec les besoins de la Commission.

Sixième question : êtes-vous désormais en mesure de fournir un calendrier, une date de fin de travaux et un montant pour la rénovation ?

Très conscient des risques de dérapage du planning résultant des avatars du marché HVAC et des incertitudes résiduelles quant à la définition du projet, j'ai chargé le nouvel administrateur délégué de Berlaymont 2000, M. Kint, de mettre en place une structure de réflexion et de direction susceptible d'endiguer ces risques.

En premier lieu, une structure tripartite intégrée, basée sur l'équipe en place et renforcée par des spécialistes de Tractebel Development Engineering, d'une part, et des agents d'Europconstruct, d'autre part, a été constituée et placée sous la direction de Tractebel Development Engineering. Cette structure a reçu pour mission d'analyser les questions résiduelles relatives à la définition du projet et de procéder à la coordination de l'avant-projet établi par Berlaymont 2000 en vue d'accélérer sensiblement la mise à la disposition des entreprises de documents de travail.

En second lieu, en vue essentiellement d'augmenter la puissance et les moyens disponibles, un partage des études du marché HVAC a eu lieu entre 4D et la société AXIMA. Au vu de l'accord entre 4D et Europconstruct, une partie des travaux HVAC sera également cédée par l'association momentanée 4D à un entrepreneur tiers. J'en ai expliqué les raisons. Les sociétés gérant en parallèle les deux parties d'un même marché ont été placées sous la coordination d'une seconde cellule tripartite, placée sous la responsabilité de Tractebel, réunissant les responsables techniques des deux entreprises.

Ces diverses dispositions ont permis de fixer un planning réaliste de rénovation des étages de bureaux de la tour pour fin août 2003. En ce qui concerne l'achèvement du socle, une date définitive d'achèvement ne pourra être fixée qu'après les analyses préliminaires opérées par AXIMA. Nous pouvons cependant envisager le terme de ces travaux pour fin octobre 2003.

Entre-temps, les mesures prises en vue d'assainir les relations

onderhandelingen aan te hervatten.

Negende vraag: kreeg B2000 de verslagen van Ernst & Young?

Tot op vandaag en hoewel de Europese Commissie hierom meermaals werd verzocht, heeft B2000 de verslagen van Ernst & Young nog niet ontvangen. We blijven op de verslagen aandringen.

Negende vraag: heeft B2000 vragen gekregen van OLAF?

Bij brief van 4December 2001 heeft de Europese fraudebestrijdingsdienst OLAF Berlaymont 2000 meegedeeld dat overeenkomstig artikel 4, lid 2, van het protocolakkoord tussen de Commissie, de Belgische Staat en Berlaymont 2000, dat in juni 1997 werd ondertekend, drie gevolmachtigde ambtenaren op 12 december 2001 de boekhoudkundige en technische stukken over het gedeelte 'Renovatie van het Berlaymontgebouw' zouden onderzoeken. Een tweede bezoek is gepland op 16 januari 2002. Zelf verheugt het me dat OLAF een bijkomende controle uitvoert waarop we ons eventueel zullen kunnen baseren om de verantwoordelijkheden af te lijnen. Bovendien zullen we over meer informatie beschikken als we de besprekingen met de Europese Commissie aanvatten.

Wat is de financiële situatie van Berlaymont 2000? Bestaat er een risico op een faillissement?

Om het Berlaymontgebouw te renoveren beschikt de NV Berlaymont 2000 over een kortlopende kredietlijn van 16 miljard die op 31 maart 2001 ten einde loopt. Op 11 december 2001 werd daarvan 8,6 miljard gebruikt. De NV beschikt dus op dit ogenblik over voldoende liquiditeiten om haar verbintenissen na te komen.

Ik kan u de documenten over alle lopende gerechtelijke procedures bezorgen. Dan kan u zich een beeld vormen van het enorme werk dat werd verricht om van de werf opnieuw een werf te maken.

Ik kom nu tot de tweede reeks vragen van de heer Destexhe, die dateren van 11 januari.

De raad van bestuur van de NV Berlaymont werd onlangs uitgebreid en gedeeltelijk vernieuwd. Ik stel vast dat er nu een intense en vruchtbare samenwerking bestaat tussen de raad van bestuur en de nieuwe directie van de NV Dat was in het verleden niet het geval. Het zou niet opportuun zijn om op korte termijn de samenstelling van de raad te wijzigen.

In een overeenkomst van 11 januari tussen Europconstruct, Berlaymont 2000 en 4D heeft Europconstruct er zich toe verbonden het akkoord van 20 december 2001, dat reeds tussen 4D en Berlaymont 2000 was afgesloten, te ondertekenen. Europconstruct aanvaardt dus dat het deel van de opdracht HVAC door een derde wordt uitgevoerd en door 4D aan die derde wordt afgestaan.

Onnodig te zeggen dat de oplossing van een dergelijk probleem tijd vergt. Wanneer niemand iets doet, wordt de gerechtelijke weg onvermijdelijk.

De aan Deloitte & Touche gevraagde audit werd opgestart op 15 februari. Het eindverslag wordt verwacht tegen begin april 2002. Ik heb u een kopie opgestuurd van het bestek en de offerte van Deloitte & Touche.

entre Berlaymont 2000, le pilote Europconstruct et le sous-traitant 4D ont permis de débloquent le chantier dans sa partie « bureaux » où 402 ouvriers sont désormais à l'ouvrage, sans compter un staff d'encadrement de quelque 80 personnes.

La mise à la disposition de la Commission européenne du bâtiment est prévue fin décembre 2003.

L'audit commandé à Deloitte & Touche a débuté. Un rapport intermédiaire sera prêt le 15 février 2002, le rapport final étant attendu début avril 2002.

Une des missions de cet audit sera d'établir un pronostic des coûts de la rénovation et de la date de fin de chantier. Il y a donc lieu d'attendre ce rapport afin de pouvoir répondre à cette question. J'ai d'ailleurs expliqué qu'il faut encore négocier avec la Commission européenne.

Septième question : quel est le coût actualisé de chaque jour de retard ?

Chaque jour de retard complémentaire entraîne une augmentation du coût final des travaux de l'ordre de 6 millions 885.000 francs par jour pour la S.A. Berlaymont 2000, auxquels s'ajoutent les loyers de substitution payés par l'État belge durant les travaux de rénovation.

Huitième question : où en sont les négociations avec la Commission européenne ?

J'ai expliqué que nous avons décidé de concert de nous revoir à la mi-février pour reprendre les négociations sur base d'informations détaillées.

Neuvième question : B 2000 a-t-il reçu les rapports de Ernst & Young ?

À ce jour, et en dépit de nombreuses sollicitations auprès des services de la Commission européenne, B2000 n'a pas reçu les rapports de Ernst & Young. Nous aimerions évidemment en disposer et, donc, nous continuons à les demander.

Neuvième question : B 2000 a-t-il reçu des demandes de l'OLAF ?

Par lettre du 4Décembre 2001, l'OLAF informait la S.A. Berlaymont 2000 que trois agents mandatés par l'Office procéderaient à une première intervention le 12 décembre 2001, conformément à l'article 4.2. du Protocole d'Accord signé entre la Commission, l'État belge et Berlaymont 2000 S.A. en juin 1997, à l'examen des pièces comptables et techniques concernant le volet « Rénovation du bâtiment Berlaymont », soit les travaux, les études et la maîtrise de l'ouvrage, les frais divers et les intérêts intercalaires.

Actuellement, ces agents ont pris connaissance des documents utiles et il est convenu qu'ils reviendront le 16 janvier 2002. En ce qui me concerne, je suis ravi que l'OLAF soit impliqué car son intervention nous offrira un contrôle supplémentaire sur lequel nous pourrions, le cas échéant, nous baser pour déterminer les responsabilités. Par ailleurs, nous disposerons d'un complément d'information bienvenu avant d'entamer les discussions avec la Commission européenne.

Quelle est la situation financière de Berlaymont 2000 ? Y a-t-il un risque de faillite ?

Ik heb de NV Berlaymont 2000 gevraagd de mogelijkheid te overwegen om de notulen van de raad van bestuur aan de parlementsleden te bezorgen. Tijdens zijn bijeenkomst van 9 maart heeft de raad van bestuur de volgende procedure afgesproken:

- *de mededeling moet betrekking hebben op één of meer welbepaalde onderwerpen;*
- *de raad van bestuur zal onderzoeken of de mededeling van die onderwerpen verenigbaar is met het belang van de vennootschap;*
- *wanneer het antwoord positief is, zal een onafhankelijke derde persoon een selectie maken van de notulen of delen daarvan, die kunnen worden meegedeeld;*
- *de voorzitter van de commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden van de Senaat en ikzelf zullen gezamenlijk die onafhankelijke derde aanwijzen; ik vraag de commissievoorzitter om die onafhankelijke derde zo vlug mogelijk te kiezen zodat u kennis kunt nemen van bepaalde elementen uit de notulen op de door de raad van bestuur vermelde voorwaarden.*

Aangezien er een audit van een privé-firma komt, is de inspecteur van Financiën nog niet begonnen aan zijn tweede verslag.

Het Rekenhof heeft geen wettelijke basis om de NV Berlaymont 2000 te controleren.

De Regie der Gebouwen is voor 70% aandeelhouder van de NV. Het Rekenhof controleert de Regie. Het kan dus de rol van de Regie als aandeelhouder van de NV Berlaymont 2000 controleren. Ik heb gevraagd die controle uit te oefenen.

De NV Berlaymont 2000 komt de wetgeving inzake handelsvennootschappen na. Vanaf haar oprichting werd een jaarverslag opgemaakt. Dat kan bij de Nationale Bank worden verkregen.

Het is niet nodig de activiteiten van de NV in de verslagen van de Regie der Gebouwen op te nemen. Dat kan slechts bij ontbinding van de NV Dan zou echter de vraag rijzen hoe de 30% privé-aandeelhouders moeten worden behandeld. Het is dus beter de huidige situatie te behouden. Ikzelf zou voor een dergelijke werf geen vennootschap hebben opgericht. Voor het Justus Lipsius-gebouw is dat niet gebeurd en dat is goed gegaan. De heer Kint heeft dat geregeld en daarom werd hij gekozen voor Berlaymont.

Het vertrek van de banken-aandeelhouders uit de raad van bestuur en de herkapitalisatie van de NV worden momenteel niet overwogen, maar men kan niet weten wat er in de toekomst kan gebeuren.

Aan mevrouw Nagy kan ik zeggen dat het eerste tussentijdse verslag van de audit pas tegen februari 2002 wordt verwacht.

Het ten laste nemen van de kosten hangt af van de onderhandelingen met Europa, en dit op basis van alle elementen, met inachtneming van alle verantwoordelijkheden en met eerbiediging van de in 1995 afgesloten overeenkomst waarin Europa er zich toe verbindt de kosten te betalen.

Ik ben me bewust van het risico dat de planning niet wordt gehaald, gelet op de wederwaardigheden met de HVAC-opdracht en de onzekerheid over de definiëring van het

Pour réaliser la rénovation du bâtiment du Berlaymont, la S.A. Berlaymont 2000 dispose d'une ligne de crédit à court terme de 16 milliards qui, comme vous l'avez indiqué, vient à échéance le 31 mars 2002. Au 11 décembre 2001, cette ligne était utilisée à hauteur de 8,6 milliards. La S.A. Berlaymont 2000 dispose donc actuellement de liquidités amplement suffisantes pour faire face à ses engagements.

Quelles sont les procédures judiciaires en cours ?

Je dispose de documents reprenant toutes les procédures en cours. Je peux vous les communiquer si vous le souhaitez. Vous aurez ainsi une vue du travail exhaustif qui a été accompli afin que le chantier redevienne un chantier.

J'en viens à la deuxième série de questions de M. Destexhe, qui date du 11 janvier dernier :

Comptez-vous modifier le conseil d'administration de la S.A. ? Jugez-vous préférable de nommer des administrateurs indépendants ?

Le conseil d'administration de la S.A. Berlaymont a été récemment étendu et partiellement renouvelé. Je constate qu'il y a aujourd'hui une collaboration intensive et fructueuse entre le conseil d'administration et la nouvelle direction de la S.A., ce qui n'était pas le cas par le passé. Je ne pense pas qu'il serait opportun, à brève échéance, de modifier la composition du conseil.

Pourquoi Europconstruct ne signe-t-il pas l'accord Berlaymont 2000/4D ?

Dans une convention signée le 11 janvier, date de votre question, monsieur Destexhe, entre Europconstruct, Berlaymont 2000 et 4D, Europconstruct s'est engagée à signer l'accord du 20 décembre 2001, déjà signé entre 4D et Berlaymont 2000. En conséquence, Europconstruct accepte à présent que la partie du marché HVAC, telle que visée dans cette convention, soit exécutée par un tiers et qu'elle soit cédée par 4D au dit tiers.

Inutile de vous dire que la résolution de ce type de problème prend du temps : quand personne ne bouge, on entre dans la logique judiciaire – je pourrais alors avoir à revenir devant vous en 2010 pour vous expliquer pourquoi la justice est si lente !

Quand le rapport de Deloitte & Touche sera-t-il disponible ?

L'audit commandé à Deloitte & Touche a débuté le 15 février. Le rapport final est attendu début avril 2002. Je vous ai envoyé une copie du cahier des charges et de l'offre de Deloitte & Touche, monsieur Destexhe, mais peut-être ne l'avez-vous pas encore reçue.

Pouvez-vous transmettre au président de la commission des Finances l'ensemble des PV du conseil d'administration de Berlaymont 2000 afin que nous puissions les consulter, en toute confidentialité ?

J'ai invité la S.A. Berlaymont 2000 à envisager la possibilité de communiquer aux parlementaires désireux d'en prendre connaissance les procès-verbaux du conseil. En sa séance du 9 mars, le conseil d'administration de Berlaymont 2000 a décidé de la procédure suivante :

- la demande de communication devra porter sur un ou

project. Ik heb de heer Kint ermee belast een structuur op te zetten om dat risico op te vangen.

In de eerste plaats was er een geïntegreerde structuur met drie partijen, die steunt op de aanwezige ploeg, versterkt met TDE. In de tweede plaats werd, om de mogelijkheden en de beschikbare middelen te vergroten, de HVAC-opdracht verdeeld tussen 4D en AXIMA.

Die maatregelen hebben een realistische renovatieplanning mogelijk gemaakt. Voor de toren kan die worden beëindigd tegen eind augustus 2003 en voor de sokkel tegen eind oktober 2003.

Inmiddels werd het aantal arbeiders op de werf opgetrokken van 7 tot 482. Het aantal van 800 is een maximum, dat niet op elk ogenblik beschikbaar is. Het gemiddelde bedraagt 500 à 600 personen. Ik kan u de juiste cijfers en de planning meedelen.

Ik kan u in alle vertrouwelijkheid de conclusies van de audit via de voorzitter van de commissie meedelen, zoals ik dat ook in de Kamer heb gedaan. Aan de vooravond van een onderhandeling kan ik me geen zwakke positie veroorloven. Ik zal daarom in de Hoge Vergadering dezelfde procedure volgen.

plusieurs objets précis ;

- le conseil d'administration examinera si une communication sur ces objets est compatible avec l'intérêt social de la société ;
- au cas où la réponse serait positive, une personnalité tierce et indépendante sélectionnera les procès-verbaux, ou parties de procès-verbaux, susceptibles d'être communiqués ;
- le président de la commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat et moi-même désignerons conjointement le tiers indépendant chargé de sélectionner les procès-verbaux ou parties de procès-verbaux pouvant faire l'objet d'une communication et j'invite le président de la commission à désigner, à brève échéance, le tiers indépendant pour que vous puissiez effectivement prendre connaissance de certains éléments des P.V, mais aux conditions énumérées dans la décision du conseil.

Pouvez-vous nous communiquer le deuxième rapport de l'inspecteur des finances ?

Étant donné qu'un audit à exécuter par une firme privée a été envisagé, et entre-temps commandé, l'inspecteur des Finances n'a pas encore entamé son deuxième rapport, précisant que cela n'était dès lors pas utile.

N'envisagez-vous pas la réintégration de la Cour des comptes dans le contrôle du chantier ? J'ai posé la question et la Cour des comptes m'a répondu que ses missions sont déterminées par la loi et qu'elle ne peut contrôler les opérations financières de la S.A. Berlaymont 2000 que pour autant qu'une base légale le justifie. Cette base légale n'existe pas.

La Régie des Bâtiments est actionnaire de la S.A. Berlaymont 2000 à raison de 70%. La Cour des comptes exerce son contrôle sur la Régie. Elle peut dès lors contrôler le rôle de la Régie en tant qu'actionnaire de la S.A. Berlaymont 2000. Et j'ai demandé que ce contrôle soit exécuté.

Pourquoi ne pas intégrer les activités de Berlaymont 2000 dans les rapports de la Régie des Bâtiments ?

La S.A. Berlaymont 2000 se conforme à la réglementation en vigueur en matière de sociétés commerciales, à savoir respecter les dispositions prévues par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales lui imposant la publication d'un rapport annuel, ce qu'elle n'a pas manqué de faire depuis sa constitution. Ce rapport peut être obtenu auprès des services de la Banque Nationale.

Il n'est pas nécessaire d'intégrer les activités de la S.A. Berlaymont 2000 dans les rapports de la Régie des Bâtiments. On ne pourrait le faire qu'en dissolvant la S.A. Berlaymont mais alors se poserait la question de savoir comment traiter les 30% d'actionnaires privés. Il vaut donc mieux maintenir la situation actuelle. Personnellement, si j'avais entamé le travail, je n'aurais jamais constitué une société pour ce type de chantier – on ne l'a pas fait pour le Juste Lipse qui n'est pas si mal réussi. C'est M. Kint qui l'a fait et c'est pour cela qu'on l'a choisi pour le Berlaymont. Espérons que tout se déroule bien.

Le départ des banques-actionnaires du Conseil d'administration et la recapitalisation de la S.A.

Berlaymont 2000 sont-ils envisagés ?

Le départ des banques-actionnaires du Conseil d'administration et la recapitalisation de la S.A. Berlaymont 2000 ne sont pas envisagés actuellement. On ne sait jamais ce qu'il pourrait en être à l'avenir.

Telles sont, monsieur Destexhe, les réponses à vos questions.

Quant à Mme Nagy, je ne puis lui faire part des conclusions de l'audit puisque le premier rapport intermédiaire n'est prévu que pour février 2002.

La prise en charge du coût dépend de la négociation avec l'Europe sur la base de tous les éléments, en mettant les différentes responsabilités en lumière et en respectant la convention signée en 1995 par laquelle l'Europe s'engage à payer les coûts.

Quelles sont les mesures prises par le ministre et donc par l'entreprise pour contrôler le calendrier serré du chantier ?

Très conscient des risques de dérapage du planning résultant des avatars du marché de l'HVAC et d'incertitudes résiduelles quant à la définition du projet, j'ai chargé M. Kint ici présent de mettre en place une structure de réflexion et de direction susceptible d'endiguer ces risques.

En premier lieu, il y avait donc une structure tripartite intégrée, basée sur l'équipe en place et renforcée par TDE. En second lieu, il y a eu, en vue essentiellement d'augmenter la puissance et les moyens disponibles, un partage du marché de HVAC entre les 4D et la société AXIMA.

Ces diverses dispositions ont permis de figer un planning réaliste de rénovation : celle-ci pourrait s'achever, pour les étages des bureaux de la tour, fin août 2003 et, pour le socle, fin octobre 2003.

Entre-temps, on est passé de 7 à 482 personnes actives sur le chantier. Comme je vous l'ai dit, madame Nagy, le chiffre de 800 constitue un maximum mais on ne peut disposer de 800 personnes à tout moment. La moyenne se situe entre 500 et 600 personnes. Je puis fournir les chiffres exacts et le planning dont je dispose.

Comme je vous l'ai dit, je pourrai vous communiquer les conclusions de l'audit en toute confidentialité par le biais du président de la Commission, comme je le fais à la Chambre, car vous comprendrez que je ne puis adopter une position de faiblesse à la veille d'une négociation. Je suivrai la même procédure, ici, à la Haute Assemblée.

Je répondrai maintenant aux questions posées par M. Van Quickenborne.

Tout d'abord, à ma connaissance, aucune remarque n'a été formulée par un membre de la direction ou du conseil d'administration de la SA Berlaymont 2000 en ce qui concerne l'une ou l'autre intervention de M. Di Rupo ou de M. Flahaut dans ce dossier. Si M. Van Quickenborne dispose de telles informations, il peut me les communiquer. Je ne peux naturellement parler que de la période pendant laquelle ma responsabilité est engagée, c'est-à-dire à partir du second semestre de 1999.

Nu zal ik antwoorden op de vragen van de heer Van Quickenborne.

Heeft de eerste minister of de minister van Overheidsbedrijven van een lid van de directie of de raad van bestuur van de NV Berlaymont 2000 vragen of opmerkingen ontvangen met betrekking tot interventies van de heer Di Rupo of de heer Flahaut in dit dossier? Zo neen, hebben zij weet van ander politieke tussenkomsten? Zo ja, wat is hun standpunt hierover?

Bij zijn weten zijn er geen vragen of opmerkingen geformuleerd door een lid van de directie of de raad van bestuur van de NV Berlaymont 2000 met betrekking tot een of andere interventie. Mocht senator Van Quickenborne wel van dergelijke opmerkingen op de hoogte zijn of over

documenten in verband hiermee beschikken, kan hij ze meedelen. Ik spreek uiteraard enkel over de periode waarin ik verantwoordelijkheid draag, dus vanaf de tweede helft van 1999.

De heer Vincent Van Quickenborne (VU-ID). – Heeft de afgevaardigde-bestuurder van NV Berlaymont ook geen vragen of opmerkingen geformuleerd in verband met een interventie?

De heer Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand. – Hij ook niet.

Hoe verlopen de contacten met de Europese commissie?

Door een hiervoor speciaal samengestelde werkgroep wordt het memorandum dat op 17 juli 2001 door de heer Kinnock en mezelf werd ondertekend, uitgewerkt tot een conventie. Deze tekst werd reeds verschillende malen in goede verstandhouding besproken met vertegenwoordigers van de Europese Commissie. In wezen is er een consensus over het grootste gedeelte van deze tekst. Over een aantal belangrijke punten bestaat er nog discussie, met name over de prijs. Voor een definitieve beslissing hierover wordt gewacht op de resultaten van het financiële luik van de audit. Met het auditbureau werd afgesproken dat hieromtrent een tussentijds rapport zou worden afgeleverd op 15 februari 2002.

Verder moest er in nauwe samenwerking tussen de technici van de Europese Commissie en de NV Berlaymont 2000 een technische beschrijving worden opgesteld, dat als het ware een draaiboek is voor de toekomst. Dit nieuwe document telt maar liefst 450 pagina's. De immense ingewikkeldheid van dit dossier wordt wel eens onderschat.

In volledig akkoord hebben we beslist dat de overeenkomst met de Europese Commissie eind februari of begin maart 2002 klaar zal zijn.

Wat is de actuele raming voor renovatie? Is 23 miljard realistisch?

Gelet op het feit dat de eerste opdracht van de audit, besteld bij Deloitte & Touche, met het oog op de doorlichting van de werking van de NV Berlaymont 2000, bestaat uit het opstellen van een prognose met betrekking tot de renovatiekosten, wens ik de resultaten van deze audit af te wachten vooraleer hierop te antwoorden.

Het staat evenwel als een paal boven water dat de ramingen van het verleden moeten worden geïndexeerd om te kunnen vergelijken. Bovendien zorgen een aantal elementen, onder meer juridisch op te lossen gedingen, ervoor dat de kostprijs heel wat hoger zal zijn.

Is het juist dat met de nieuw opgelopen vertragingen de zaak niet klaar zal zijn vóór 31 december 2003?

De procedures hebben in ieder geval geen nieuwe vertragingen veroorzaakt. De ter beschikking stelling van het gebouw blijft voorzien voor 31 december 2003. Voor de burelen en de sokkel is de timing gepland voor augustus en september. Deze procedures zullen worden stopgezet vermits er over de geschilpunten overeenkomsten zijn bereikt of zullen worden bereikt.

Waarom heeft de minister zo lang gewacht met het aanduiden

M. Vincent Van Quickenborne (VU-ID). – *L'administrateur délégué de la SA Berlaymont n'a pas non plus de questions ou de remarques à formuler quant à une éventuelle intervention ?*

M. Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes. – *Non.*

Comment se déroulent les contacts avec la Commission européenne ?

Le memorandum signé par M. Kinnock et par moi-même le 17 juillet 2001 a été mué en convention par un groupe de travail spécialement constitué à cet effet. Ce texte a déjà été discuté à plusieurs reprises avec les représentants de la Commission européenne. Certains points sont encore sujets à discussion, notamment en ce qui concerne le coût. Avant de prendre une décision définitive à ce sujet, nous attendons les résultats du volet financier de l'audit. Un rapport intermédiaire est attendu pour le 15 février 2002.

Ensuite, en étroite collaboration entre les techniciens de la Commission européenne et la SA Berlaymont 2000, une description technique devait être rédigée qui devrait constituer un scénario pour l'avenir. Il s'agit d'un document de 450 pages. La complexité de ce dossier est peut-être sous-estimée.

De commun accord, nous avons décidé que la convention avec la Commission européenne serait prête fin février ou début mars 2002.

Quelle est l'estimation actuelle du coût de la rénovation ? Une estimation de 23 milliards est-elle réaliste ?

Je souhaite attendre les résultats de l'audit pour répondre à cette question.

Il va de soi que les estimations réalisées dans le passé doivent être indexées pour pouvoir effectuer la comparaison. En outre, divers éléments, entre autres des procédures juridiques, entraînent une augmentation des coûts.

Est-il exact que le dossier ne sera pas prêt avant le 31 décembre 2003 à cause des nouveaux retards ?

Les procédures n'ont pas engendré de retards supplémentaires. La mise à disposition du bâtiment reste prévue pour le 31 décembre 2003 et les bureaux et le socle pour le mois d'août et le mois de septembre.

Pourquoi avoir attendu aussi longtemps pour désigner l'auditeur ?

Le dossier ne se trouve pas sur mon bureau depuis le début du mois de septembre. Les offres devaient être déposées le 12 septembre 2001. La Régie les a ensuite examinées et a formulé une proposition qui devait encore être soumise à l'Inspection des finances. Ce n'est que le 6 novembre 2001 que le dossier est arrivé à mon cabinet. Dans le courant du mois de novembre, mes collaborateurs ont examiné la proposition de la Régie en collaboration avec l'Inspection. Fin novembre, j'ai approuvé la proposition de la Régie et, le

van de auditor? De heer Van Quickenborne merkte hierbij op dat het dossier al een hele tijd op mijn bureau zou liggen.

Het dossier bevindt zich niet sinds begin september op mijn bureau. De offertes moesten immers worden ingediend op 12 september 2001. De Regie heeft daarna de offertes onderzocht en een voorstel geformuleerd. Dit voorstel moest dan nog worden voorgelegd aan de Inspectie van Financiën. Het dossier werd uiteindelijk pas op 6 november 2001 ontvangen op het kabinet. Mijn medewerkers hebben in de loop van de maand november de offertes en het voorstel van de Regie, in samenspraak met de Inspectie, onderzocht. Eind november heb ik overeenkomstig het voorstel van de Regie de offerte goedgekeurd. Op 4December, nadat ik het dossier aan de Regie had teruggezonden, werd de goedkeuring betekend aan de inschrijver. Ik heb dus gewoon de normale procedure op de letter gevolgd.

Hoeveel werknemers zijn vandaag actief op de werf?

Alleen het totaal aantal arbeiders beoordelen op een bouwwerf kan een verkeerd beeld geven van de reële vooruitgang. Er moet worden gewerkt met een volledig overzicht per lot en met een planning van de werken. Er zijn een zestigtal loten. Ik beschik over een planning per week. Daarin staat bijvoorbeeld dat vandaag, 17 januari, de kaap van de 400 arbeiders is overschreden, dat er een tachtigtal stafleden en bedienden van de verschillende aannemers op de werf aanwezig zijn en dat het aantal aanwezige advocaten merkbaar is gedaald. Uit deze cijfers blijkt enerzijds duidelijk dat er sedert juli 2001 meer dan een opmerkelijke inhaalbeweging is gebeurd door het lot 70 HVAC, maar dat anderzijds de totale bezetting op de werf nog te laag is. Dit komt onder meer omdat de aannemers die pas na de HVAC-werken kunnen starten nog onvoldoende op de bouwwerf aanwezig zijn omdat er onvoldoende afgewerkte zones zijn. De werken moeten nu eenmaal gebeuren in een bepaalde volgorde. Op het ogenblik hebben deze loten onder andere valse vloeren, zijn de nodige leveringen op de werf uitgevoerd en zijn de definitieve plaatsingswerken begonnen. Eenmaal de HVAC-werken in de sokkel en de zone A zijn begonnen, zal een sneeuwbaaleffect ontstaan waardoor de vooruitgang van de werf duidelijk voelbaar zal zijn.

We overwegen om, zoals in het verleden reeds is gebeurd, een bezoek te brengen om de vooruitgang met eigen ogen te kunnen zien. Op dat ogenblik zullen de verschillende elementen van de planning kunnen worden gegeven. Als de audit dan reeds beschikbaar is, kunnen ook een aantal andere indicaties worden meegedeeld.

Werden de regels van de openbare aanbesteding gerespecteerd bij het aanduiden van het bedrijf NV AXIMA Contracting dat voor het lot HVAC-sokkelgedeelte een uitvoeringsstudie moet voorleggen en de uitvoering moet realiseren? Is hiertegen klacht ingediend?

De reglementering inzake overheidsopdrachten is hier niet van toepassing.

De oorspronkelijke HVAC-opdracht werd in overeenstemming met de reglementering inzake overheidsopdrachten toegewezen door de NV Berlaymont 2000 aan de tijdelijke vereniging 4D, na een onderhandelingsprocedure. Na deze toewijzing werd door de NV Berlaymont 2000 aan de pilootaannemer, de tijdelijke

4Décembre, l'approbation a été signifiée au soumissionnaire. J'ai donc suivi la procédure à la lettre.

Combien de travailleurs y a-t-il actuellement sur le chantier ? Considérer le nombre total d'ouvriers travaillant sur un chantier peut donner une fausse idée de l'avancement réel des travaux. Il faut disposer d'une vue d'ensemble par lot et d'un planning des travaux. Il y a une soixantaine de lots. Le planning dont je dispose indique que, le 17 janvier par exemple, le cap des 400 ouvriers est dépassé, que 80 cadres et employés des différents entrepreneurs sont présents sur le chantier et que le nombre d'avocats présents a considérablement diminué. Ces chiffres montrent que, depuis juillet 2001, un rattrapage impressionnant a eu lieu pour le lot 70 HVAC, mais que l'effectif total présent sur le chantier est encore insuffisant.

En fait, les entrepreneurs qui ne peuvent intervenir qu'après l'achèvement des travaux du lot HVAC sont encore trop peu nombreux sur le chantier, et ce, parce que trop peu de zones sont terminées. Les travaux doivent se dérouler dans un ordre déterminé. Dès que les travaux HVAC seront entamés dans le socle et dans la zone A, il y aura un effet boule de neige qui permettra au chantier d'avancer.

Nous envisageons, comme cela s'est déjà fait dans le passé, de visiter les lieux pour constater de visu l'avancement des travaux. Les différents éléments du planning pourront alors être fixés. Si les résultats de l'audit sont connus à ce moment, d'autres indications pourront être fournies.

Les règles de l'adjudication publique ont-elles été respectées lors de la désignation de la SA AXIMA Contracting, qui doit effectuer une étude d'exécution et réaliser les travaux du lot HVAC pour le socle ? Une plainte a-t-elle été déposée ?

La réglementation en matière de marchés publics n'est pas applicable en l'occurrence.

La mission HVAC initiale a été attribuée, conformément à la réglementation en matière de marchés publics, par la SA Berlaymont 2000 à l'association momentanée 4D, après une procédure de négociations. Après cette attribution, la SA Berlaymont 2000 a donné à l'entrepreneur pilote, l'association momentanée Europconstruct, la mission de notifier les travaux à l'association momentanée 4D. Depuis lors, il y a un lien contractuel entre les associations momentanées Europconstruct et 4D.

Les firmes 4D, Europconstruct et AXIMA Contracting sont convenues, avec l'accord de la SA Berlaymont 2000, de scinder le marché HVAC initial en deux parties, à savoir les travaux et les études d'exécution de la tour, d'une part, et du socle, d'autre part. La décision de céder une partie du marché à un tiers est prise dans le cadre contractuel entre les trois sociétés précitées. Aucune d'elles n'étant soumise à la réglementation en matière de marchés publics, celle-ci n'est pas d'application.

L'association momentanée ALIA a déposé plainte contre la SA Berlaymont 2000 et la SA AXIMA Contracting. Cette plainte n'a aucun rapport avec l'application de la législation sur les marchés publics, mais porte sur les obligations contractuelles de la SA AXIMA Contracting à l'égard d'ALIA. Les arguments développés par ALIA ont été réfutés tant par Berlaymont 2000 que par AXIMA Contracting.

vereniging Europconstruct, de opdracht gegeven om de werken te betekenen aan de tijdelijke vereniging 4D. Vanaf dat ogenblik ontstond er een contractuele band tussen de tijdelijke vereniging Europconstruct en de tijdelijke vereniging 4D.

4D, Europconstruct en NV AXIMA Contracting zijn onderling overeengekomen, met goedkeuring van de NV Berlaymont 2000, de oorspronkelijke HVAC-opdracht op te splitsen in twee delen, namelijk de werken en uitvoeringsstudies in de toren en de werken en uitvoeringsstudies in de sokkel. Deze beslissing om tot een gedeeltelijke overdracht van de opdracht aan een derde over te gaan, gebeurt binnen het contractuele kader tussen Europconstruct, 4D en de NV AXIMA Contracting. Aangezien noch Europconstruct, noch 4D, noch de NV AXIMA Contracting onderworpen zijn aan de reglementering inzake overheidsopdrachten, is deze hier niet van toepassing.

De tijdelijke vereniging ALIA heeft klacht ingediend tegen de NV Berlaymont 2000 en tegen de NV AXIMA Contracting. Deze klacht houdt geen verband met de toepassing van de wetgeving op de overheidsopdrachten, maar met beweerde contractuele verplichtingen van de NV AXIMA Contracting tegenover ALIA. De argumenten die door ALIA worden ontwikkeld, worden zowel door de NV Berlaymont 2000 als door de NV AXIMA Contracting weerlegd.

De NV Close heeft op 9 januari 2002 een fax gericht aan de NV Berlaymont waarbij zij deze laatste in gebreke stelt teneinde de opdracht niet toe te wijzen aan de NV AXIMA Contracting. De NV Berlaymont 2000 heeft in haar brief van 14 januari 2002 gericht aan de NV Close, de argumenten van de NV Close weerlegd.

Ik ga ervan uit dat laatstgenoemde aspecten niet tot een sneeuwbal van juridische elementen zullen leiden. Indien dit wel het geval zou zijn, zouden we terecht komen in een vergelijkbaar probleem, maar het lijkt erop dat dit niet zo zal zijn.

Hoeveel schadevergoeding werd er reeds aan Europconstruct betaald en zal er nog betaald worden? Op 11 januari 2002, de dag dat de heer Destexhe zijn vraag indiende – dat wordt dus nog een symbolische datum – sloten de NV Berlaymont, 4D en Europconstruct een akkoord waarbij onder andere Berlaymont en Europconstruct zich engageerden om in overleg een overeenkomst te bereiken in verband met alle lopende geschilpunten om zo het vertrouwen tussen alle in het bouwproject betrokken partijen te herstellen. Deze onderhandelingen verlopen in een zeer constructieve sfeer, maar zijn nog niet volledig afgerond. Om ze niet te beïnvloeden, lijkt het me niet opportuun nu bedragen te noemen of andere informatie te geven.

Hoever staan de onderhandelingen over de financiering die in maart 2002 verstrijkt? Is de procedure opgestart? De procedure is inderdaad opgestart, maar nog niet beëindigd en u begrijpt dat ik daarom verkies ook hierover geen verdere details te geven. Zoals altijd zal de NV Berlaymont 2000, waar van toepassing, de regels inzake de overheidsopdrachten respecteren.

Bestaat er een staatswaarborg voor de aangegane kredieten? Zo nee, welke waarborg is er dan wel voor deze leningen? Er is op het ogenblik geen staatswaarborg voor de aangegane

Le 9 janvier 2002, la SA Close a envoyé un fax à la SA Berlaymont 2000 mettant cette dernière en demeure de ne pas attribuer le marché à AXIMA Contracting. Dans sa lettre du 14 janvier adressée à la SA Close, Berlaymont 2000 a réfuté les arguments de cette dernière.

Je pars du principe que les éléments précités n'auront pas d'effet boule de neige sur le plan juridique.

Combien de dommages et intérêts ont déjà été et seront encore payés à Europconstruct ? Le 11 janvier 2002, les SA Berlaymont 2000, 4D et Europconstruct ont conclu un accord par lequel Berlaymont 2000 et Europconstruct s'engagent à rechercher un consensus sur tous les points litigieux de façon à rétablir la confiance entre toutes les parties intéressées.

Ces négociations se passent dans un climat très constructif, mais ne sont pas entièrement terminées. Pour ne pas les influencer, il me semble opportun de ne pas citer de chiffres ou donner d'autres informations.

Où en sont les négociations sur le financement qui prend fin en mars 2002 ? La procédure a-t-elle commencé ? Elle a effectivement débuté, mais elle n'est pas terminée et vous comprendrez que je ne désire pas donner davantage de détails. Comme toujours, la SA Berlaymont 2000 respectera la réglementation en matière de marchés publics lorsqu'elle est d'application.

Y a-t-il une garantie de l'État pour les emprunts contractés ? Si non, quelle garantie couvre ces emprunts ? Il n'y a actuellement pas de garantie de l'État pour les crédits engagés, mais on examine la possibilité de l'obtenir. Pour le financement du désamiantage, la garantie donnée aux banques par Berlaymont 2000 est limitée à l'engagement de ses créances sur l'État belge ; pour celui des travaux de rénovation, elle est limitée à ses créances sur la Communauté européenne.

Telles sont mes réponses précises, claires et sincères aux questions des sénateurs. Si vous le souhaitez, je puis vous donner des informations complémentaires sur le planning et autres. M. Kint est également à votre disposition à ce sujet. Je propose de rechercher une date pour une réunion de travail au cours de laquelle M. Kint pourrait, en ma présence, soit en séance publique, soit à huis clos, vous donner des informations complémentaires, de façon à faire toute la clarté sur le problème.

En conclusion, il s'agit d'un dossier particulièrement compliqué et difficile. Je comprends que les parlementaires, dont la tâche est de contrôler le gouvernement, souhaitent à certains moments formuler des réflexions sur le timing et les coûts, mais je puis vous assurer que grâce à l'action du gouvernement et de moi-même, cette affaire sera menée à bonne fin, peut-être pas dans le timing et selon le coût que nous espérons tous, mais cependant dans des limites tout à fait supportables.

Le timing et le coût initiaux sont des éléments du passé. J'insiste sur ce point, non pour porter un jugement sur le passé, mais pour indiquer que l'évaluation de 1990 a été réalisée dans le contexte budgétaire de l'époque.

Rechercher un contexte budgétaire pour un projet de construction n'est pas la meilleure façon de mener celui-ci à son terme. C'est ce qui explique en grande partie le mauvais

kredieten, maar de mogelijkheid wordt onderzocht. Voor de financiering van de asbestverwijdering is de waarborg die de NV Berlaymont 2000 aan de banken gaf, beperkt tot de inpandgeving van haar schuldvorderingen op de Belgische staat. Voor de financiering van de renovatiewerken is de waarborg die de NV Berlaymont 2000 aan de banken gaf, beperkt tot de inpandgeving van haar schuldvorderingen op de Europese Gemeenschap.

Tot zover mijn precieze, duidelijke, eerlijke antwoorden op de precieze, duidelijke, eerlijke vragen van de senatoren. Indien gewenst, wil ik bijkomende informatie geven over de planning en dergelijke meer en ook de heer Kint staat ter beschikking om dit te bespreken. Ik stel overigens voor een datum te zoeken waarop de heer Kint in mijn aanwezigheid tijdens een werkvergadering bijkomende informatie kan geven, zodat er volle duidelijkheid en transparantie komt, indien mogelijk in een openbare vergadering, indien noodzakelijk in een vergadering met gesloten deuren.

Tot besluit wijs ik erop dat dit een bijzonder complex en moeilijk dossier is. Ik begrijp dat parlementsleden, van wie het de taak is de regering te controleren, op bepaalde ogenblikken bedenkingen hebben bij timing en kosten, maar ik kan u verzekeren dat de zaak dankzij de werkzaamheden van de huidige regering en van mezelf tot een goed einde zal worden gebracht. Misschien niet binnen de timing waarop we allemaal hadden gehoopt en misschien niet tegen een kostprijs die we allemaal hadden gewild, maar wel binnen de timing en kostprijs die haalbaar zijn. De oorspronkelijke timing en kostprijs zijn daarbij duidelijk elementen van het verleden. Dat wens ik te benadrukken, niet om een waardeoordeel te vellen over het verleden, wel om aan te geven dat de constructie die in 1990 werd gemaakt, in de toenmalige budgettaire context tot stand kwam. Een budgettaire context zoeken voor een bouwproject is niet de goede weg om dat bouwproject tot een goed einde te brengen. Men moet een bouwcontext zoeken voor een bouwproject en een budgettaire context voor een budgettair project. Daar ligt volgens mij voor een groot stuk de oorzaak voor het verkeerd lopen van dit dossier. Men heeft gewoon een niet-opportune keuze gemaakt waardoor het dossier uiteindelijk maar liefst 13 jaar zal hebben aangesleept. Het is echter de verdienste van de huidige regering dat ze de koe bij de horens heeft gevat. Misschien zijn de controlerende parlementsleden hierover niet geheel tevreden, maar het gebeurde wel binnen de mogelijkheden, zowel op juridisch als praktisch, bouwtechnisch en financieel vlak. Ik ben ervan overtuigd dat de bijdrage van de drie senatoren tot het dossier ertoe heeft geleid dat er sneller en goedkoper is gewerkt.

Ik wil er nog even op wijzen dat ik er de voorkeur aan geef dat de bijkomende vergadering met de heer Kint op de werf plaatsvindt. Ik weet niet of dat kan volgens het reglement van de Senaat, maar het lijkt me wel logisch. Dan kunt u ook de visu bepaalde dingen controleren.

De voorzitter. – Een commissievergadering buitenshuis is inderdaad mogelijk. We kunnen dat later afspreken.

De heer Alain Destexhe (PRL-FDF-MCC). – *Er is onbetwistbaar een erfenis uit het verleden. Daaraan was ons eerste zwartboek geheel gewijd. De problemen zijn begonnen met de juridische constructie van Berlaymont 2000. Maar*

déroulement de ce dossier.

On a fait des choix peu opportuns, dont il résulte que le dossier aura traîné pas moins de 13 ans. En tout cas, le gouvernement actuel a pris le taureau par les cornes. Les parlementaires ne sont peut-être pas entièrement satisfaits, mais nous avons agi dans les limites des possibilités sur les plans pratique, technique et financier. Je suis convaincu que la contribution des trois sénateurs à ce dossier a permis un travail plus rapide et moins onéreux.

Je préfère que la réunion avec M. Kint ait lieu sur le chantier. Je ne sais pas si le règlement du Sénat le permet, mais cela me semble logique. Vous pourrez ainsi contrôler certains éléments de visu.

M. le président. – Une réunion de commission à l'extérieur est tout à fait possible. Nous pourrions en convenir ultérieurement.

M. Alain Destexhe (PRL-FDF-MCC). – Je voudrais faire quelques brefs commentaires et poser quelques questions.

Tout d'abord, l'héritage du passé étant indéniable, nous y

vermits de minister nu al twee en een half jaar bevoegd is, kan hij het argument van de erfenis uit het verleden maar gedeeltelijk inroepen.

Niettegenstaande de volledige en eerlijke uitleg van de minister en de positieve bijdrage van de heer Kint, staan we versteld over de cijfers die ons worden voorgelegd. De vergelijking tussen de cijfers die ons een jaar geleden door de heer Vander Eycken werden verschaft en die van vandaag, is geen reden tot groot optimisme. Een jaar geleden zei men ons dat de werf in september 2002 beëindigd zou zijn. Nu heeft de minister het over eind oktober 2003. Men zou kunnen spreken van 26 maanden vertraging in één jaar tijd.

Een jaar geleden zou de renovatie 15,7 miljard frank kosten. Vandaag spreekt de minister over 20 miljard, een bedrag dat waarschijnlijk nog overschreden zal worden. De heer Van Quickenborne en ikzelf, die niets van de bouw afweten, zijn blijkbaar de enigen die juiste cijfers naar voren kunnen schuiven. De cijfers die we vorig jaar aanhaalden, zijn inderdaad veel realistischer dan de ramingen van de regering, van Berlaymont 2000 of van anderen.

Om de werken binnen de gestelde termijn te beëindigen, was volgens de raming van de heer Vander Eycken maandelijks 700 tot 800 miljoen frank nodig. In 2001 werd maandelijks maar 106 tot 230 miljoen frank uitgegeven. De werken schieten dus niet sneller op, integendeel. Als de werken tegen oktober 2003 beëindigd moeten zijn, zoals de minister vooropstelt, moet maandelijks nog 500 tot 600 miljoen besteed. Hoe zal men dit klaarspelen?

Ik hoop dat de minister geen problemen krijgt met de constructie 4D-AXIMA. Ik ben het er niet helemaal mee eens dat wet op de overheidsopdrachten niet van toepassing is. Ik lees de wet anders. We zullen zien. Ik betreur ook dat de minister geen onafhankelijke bestuurder aanwijst. Een minister die verondersteld wordt vertrouwd te zijn met de regels van corporate governance, moet toch weten dat er geen onafhankelijke bestuurder in de nieuwe raad van bestuur zetelt. Ik kan enkele namen naar voren schuiven.

De heer Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand. – Bent u misschien kandidaat?

De heer Alain Destexhe (PRL-FDF-MCC). – Ik niet, maar ik kan enkele namen voorstellen, geen vrienden, maar

consacrâmes entièrement notre premier livre noir. Il faut redire très clairement que l'erreur initiale réside dans le montage juridique de Berlaymont 2000. Mais comme vous êtes en place depuis deux ans et demi, monsieur le ministre, l'argument de l'héritage n'intervient plus que dans une certaine mesure.

Ma remarque principale est la suivante : en dépit de toutes les explications complètes et honnêtes que nous donne le ministre et de l'apport positif de M. Kint, la comparaison de certains chiffres me rend perplexe. Si l'on compare les chiffres donnés voici un an par le ministre et par M. Vander Eycken et ceux présentés aujourd'hui, il n'y a pas de quoi être très optimiste. Il y a un an, le ministre et M. Vander Eycken nous prédisaient la fin du chantier pour septembre 2002. Un an plus tard, vous nous parlez de la fin octobre 2003. Même si ce n'est pas tout à fait honnête intellectuellement, on pourrait dire que l'on a pris 26 mois de retard en un an.

Autre élément chiffré : il y a un an, vous nous parliez de 15,7 milliards pour la rénovation. Aujourd'hui, ce chiffre atteint 20 milliards et vous nous dites même que ce montant sera dépassé. En un an, les chiffres officiels ont augmenté de 5 milliards. J'ai envie de vous dire, en guise de boutade, que les seuls qui arrivent à évaluer correctement le chantier sont M. Van Quickenborne et moi-même, c'est-à-dire les seuls qui ne connaissent rien à la construction. Je vous invite à relire nos chiffres de l'année dernière ; ils tiennent beaucoup mieux la route que toutes les estimations du conseil des ministres, de Berlaymont 2000 ou d'autres intervenants.

M. Vander Eycken avait estimé que pour terminer le chantier dans les délais, il fallait dépenser 700 à 800 millions par mois. C'est pour cela que je vous ai demandé des chiffres par trimestre. En 2001, on a dépensé entre 106 et 230 millions par mois. Cela signifie que jusqu'à présent – j'espère que cela va changer –, on ne constate aucune accélération dans le rythme des travaux, au contraire. Le montant de 518 millions au dernier trimestre représente environ 170 millions par mois. J'ai fait un rapide calcul : si l'on veut terminer dans les délais que vous annoncez, soit octobre 2003, tenant compte de ce qui a été dépensé sur la ligne de crédit, il faudrait encore dépenser 500 à 600 millions par mois. Comment cela sera-t-il possible ?

Mes autres remarques seront très brèves. J'espère que vous n'aurez pas de problème dans le montage 4D-AXIMA. Je ne suis pas tout à fait d'accord avec vous sur le fait que la loi sur les marchés publics ne s'applique pas ; j'ai une autre lecture de la loi. On verra bien.

Je regrette également que vous ne nommiez pas d'administrateur indépendant. Certes, un changement a eu lieu au sein du conseil d'administration, mais vous qui prétendez être un ministre moderne, dynamique, axé sur le net, cyber-branché, vous connaissez comme moi les principes de corporate governance. Vous serez sûrement d'accord pour dire qu'il n'y a pas d'administrateur indépendant dans ce conseil d'administration. J'ai quelques noms à vous suggérer.

M. Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes. – Peut-être êtes-vous candidat ?

M. Alain Destexhe (PRL-FDF-MCC). – Moi non, mais j'ai quelques noms à vous proposer et ce ne sont pas des amis,

onafhankelijke experts.

Voorts vind ik dat tien of twaalf maanden om een audit te bestellen, erg lang is.

Ik heb ten slotte nog drie vragen.

De minister oordeelde dat Berlaymont 2000 geen gevaar loopt, vermits de kredietlijn ver van uitgeput is. Zal voor de schadevergoedingen een beroep gedaan worden op deze kredietlijn of zullen andere geldmiddelen moeten worden aangeboord?

Ik heb begrepen dat de resultaten van de audit op vertrouwelijke wijze aan de commissie voor de Financiën zullen worden meegedeeld. Ik zou willen dat we het vandaag daarover eens worden.

Ik heb vragen bij het feit dat de banken tegelijk aandeelhouder en kredietverstrekker zijn. Ik vraag de minister me schriftelijk mee te delen wat de intrinstvoeten van de verschillende kredieten zijn, zodat we kunnen nagaan of het wel om normale marktvoorwaarden gaat.

Mevrouw Marie Nagy (ECOLO). – *Ik veronderstel dat ook in de regering verhitte discussies worden gevoerd. De heer Flahaut, uw voorganger, die volgens u overal de schuld van draagt, heeft u een uit de hand gelopen dossier nagelaten.*

De heer Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand. – *Ik ben tevreden over wat de heer Flahaut heeft gedaan want hij heeft met Europa een overeenkomst gesloten die zeer nuttig is.*

Mevrouw Marie Nagy (ECOLO). – *Er is inderdaad geen volledige breuk in het dossier, maar ik denk dat de oren van uw voorganger daarstraks toch wel getuit hebben.*

U geeft cijfers, u maakt schattingen en u zegt dat audits werden besteld. Dat is allemaal weinig nauwkeurig. U verklaart bijvoorbeeld dat de overeenkomsten met de bedrijven meerkosten zullen meebrengen, maar u weigert bedragen te noemen omdat er onderhandelingen aan de gang zijn. Dat klinkt niet geloofwaardig.

De heer Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand. – *U vindt dat misschien, maar ik wil geen risico nemen dat de belastingbetalers honderden miljoenen kan kosten.*

Mevrouw Marie Nagy (ECOLO). – *U moet de zaken niet omkeren door te zeggen dat de parlementsleden die zich met deze zaak bezighouden, bijkomende kosten veroorzaken.*

De heer Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand. – *Het komt mij toe te beslissen of ik uw vragen al dan niet beantwoord. Ik heb u uitgelegd waarom ik het niet verstandig*

mais des gens indépendants qui connaissent leur domaine.

Par ailleurs, j'estime que le délai de dix ou onze mois pour commander un audit est très long.

Enfin, j'ai trois questions à poser.

Tout d'abord, pour les chiffres que vous avez donnés en ce qui concerne l'utilisation de la ligne de crédit, vous avez estimé que la situation n'était pas dangereuse pour Berlaymont 2000, car la ligne de crédit est loin d'avoir été utilisée. Les dédommagements seront-ils payés sur la ligne de crédit ou faudra-t-il faire appel à d'autres fonds ?

Ensuite, en ce qui concerne la communication de l'audit, j'aimerais que l'on se mette d'accord aujourd'hui. Si je vous ai bien compris, les résultats seront transmis de manière confidentielle à la commission des Finances. J'aimerais que l'on se mette d'accord sur le mode de communication.

Enfin, la troisième question réclamera peut-être une réponse écrite. J'aimerais avoir plus de précisions sur les coûts des crédits et des intérêts en cours. Personnellement, le fait que les banques actionnaires soient aussi les banques prêteuses m'interpelle. J'aimerais que vous nous soumettiez par écrit les taux d'intérêt relatifs aux différents crédits, afin que nous puissions vérifier s'il s'agit bien de taux normaux pour le marché.

Mme Marie Nagy (ECOLO). – *J'imagine que les débats doivent être fort animés au sein du gouvernement lorsqu'il évoque ce sujet. En effet, votre prédécesseur, que vous chargez de tous les maux, est M. Flahaut. Selon vos dires, il vous a transmis un chantier en désordre.*

M. Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes. – *Je suis extrêmement content de M. Flahaut car il a conclu une convention avec l'Europe. Or, celle-ci nous aide beaucoup.*

Mme Marie Nagy (ECOLO). – *Certes, la gestion n'est pas caractérisée par une discontinuité totale. Cependant, les oreilles de votre collègue ont dû siffler tout à l'heure.*

Vous citez des chiffres, vous faites des estimations, vous annoncez la commande et la réception d'audits. Tout cela manque de précision. Vous nous signalez par exemple que les accords passés avec les entreprises engendreront des surcoûts, mais vous refusez de nous communiquer une estimation de ces derniers parce que des négociations sont en cours. Ce n'est plus crédible.

M. Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes. – *Vous pouvez considérer que ce n'est pas crédible mais je ne vais pas prendre un risque qui pourrait coûter des centaines de millions aux contribuables.*

Mme Marie Nagy (ECOLO). – *Ne retournez pas la situation en disant que les parlementaires qui s'intéressent au suivi d'un dossier entraînent la création de coûts supplémentaires pour les contribuables.*

M. Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes. – *Il me revient de décider de donner ou non une réponse. Je vous ai expliqué la raison pour laquelle je pense*

acht een uitgebreid antwoord te geven op dergelijke vragen.

Mevrouw Marie Nagy (ECOLO). – *Dat betekent dat we pas kunnen tussenkomen wanneer het te laat is.*

De onderneming heeft te weinig kapitaal. Genieten de leningen een staatswaarborg?

De heer Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand. – *Neen.*

Mevrouw Marie Nagy (ECOLO). – *Hoeveel bedraagt de interestvoet die wordt aangerekend door de banken, die aandeelhouder zijn van de maatschappij?*

Thans wil ik het hebben over de informatie, de controle via de Regie en haar verslag. Ik moet glimlachen als ik u hoor zeggen dat de samenstelling van de raad van bestuur gewijzigd is. U hebt het altijd over modernisering en over de noodzaak systemen uit te werken zoals die in de privé-sector. U hebt de oude bestuurders decharge verleend. U beweert nochtans dat u een slecht dossier hebt ontvangen. Ik vind het niet voorzichtig de bestuurders die werden vervangen te dechargeren.

Men kan niet echt spreken van een zeer autonome raad van bestuur. Er zijn immers drie kabinetten bij betrokken. Het gaat dus wel degelijk om vertegenwoordigers van de regering. Als men u vragen stelt over het feit dat er geen verslag bestaat, zegt u dat dit soort maatschappij die informatie niet moet geven. Ik betreur die ondoorzichtigheid en de ernstige tekortkoming in de wijze waarop de participatie van de Staat wordt georganiseerd.

Een faillissement is een heel slechte oplossing, want uiteindelijk is de belastingbetaler daarvan de dupe. Het verheugt mij dat de samenstelling niet wordt gewijzigd. De banken blijven dus 30% behouden in de maatschappij. Bij een eventueel debacle mogen immers niet alleen de Belgische Staat en de Regie de klappen krijgen.

Misschien moet bij de vaststelling van de rentevoet rekening worden gehouden met wat al verworven is.

De heer Flahaut raamde de werkzaamheden aan het Berlaymontgebouw in 1995 op 250 miljoen euro. Het laatste bedrag dat Berlaymont 2000 citeert is 500 miljoen euro. Er is zelfs al sprake van een miljard euro. Kunt u dat bedrag bevestigen? Zal de totale factuur voor het Berlaymontgebouw al dan niet zo hoog oplopen?

De heer Vincent Van Quickenborne (VU-ID). – *Het is opmerkelijk dat dit dossier, ondanks de enorme complexiteit en de enorme financiële verantwoordelijkheid, relatief weinig aandacht heeft gekregen van de publieke opinie, de pers en de ministerraad. Dat heeft waarschijnlijk te maken met het feit dat het aantal personeelsleden dat hierbij is betrokken minder groot is dan bij De Post of Sabena. Toch zal een eventuele*

qu'il n'est pas très sage de donner des réponses précises aux questions de ce type.

Mme Marie Nagy (ECOLO). – *Nous ne pouvons dès lors intervenir qu'après coup.*

La société est sous-capitalisée. Les emprunts bénéficient-ils de la garantie d'État ?

M. Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes. – *Non.*

Mme Marie Nagy (ECOLO). – *Quel est dès lors le taux d'intérêt pratiqué par les banques qui sont par ailleurs actionnaires de la société ?*

J'en viens à la question de l'information, du contrôle via la Régie et de son rapport. Lorsque vous nous expliquez que le conseil d'administration a été modifié, je souris. Vous nous parlez toujours de modernisation et de la nécessité de créer des systèmes semblables à ceux du secteur privé. Je constate que le ministre a modifié la composition du conseil d'administration mais il a donné décharge aux anciens membres. Il nous a pourtant expliqué qu'il a reçu un dossier mal ficelé. Je ne trouve pas prudent de donner décharge aux administrateurs qui ont été remplacés.

Eu égard aux nouveaux administrateurs, on ne peut véritablement parler d'un conseil d'administration très autonome.

En effet, trois cabinets y sont représentés. Il s'agit bel et bien de représentants du gouvernement. Cependant, lorsqu'on vous interroge sur la raison de l'absence d'un rapport, vous jouez sur l'autre tableau, affirmant qu'une société de ce type n'est pas tenue de donner ces informations. Je déplore un véritable jeu de non-transparence et une lacune grave dans la manière d'organiser la participation de l'État.

In fine, s'il y a faillite, ce sera au détriment du contribuable, ce qui serait une très mauvaise solution.

Je me réjouis d'entendre le ministre affirmer que la composition ne sera pas modifiée. Les 30% que les banques détiennent dans la société seront donc maintenus. Il ne faudrait pas qu'au moment de la débâcle, l'État belge ou la Régie soient les seules parties prenantes à cette affaire.

Peut-être faut-il prendre les taux d'intérêt en considération et tenir compte de ce qui a déjà été engrangé.

Monsieur le ministre, j'aimerais que vous me confirmiez un chiffre : M. Flahaut donnait, en 1995, une estimation en euros de 250 millions pour les travaux du Berlaymont. Le dernier chiffre cité par Berlaymont 2000 est de 500 millions d'euros. On parle même maintenant d'un milliard d'euros. Pouvez-vous me confirmer ce chiffre ?

Le total de l'addition du dossier Berlaymont arrivera-t-il, oui ou non, à ce montant ?

M. Vincent Van Quickenborne (VU-ID). – *Malgré sa complexité et l'importante responsabilité financière qu'il engendre, ce dossier a relativement peu attiré l'attention de l'opinion publique, de la presse et du conseil des ministres. Cela provient vraisemblablement du fait que le nombre de membres de personnel concernés est moins élevé qu'à La Poste ou à la Sabena. Pourtant, une éventuelle issue néfaste*

slechte afloop van dit dossier ook een cascade van faillissementen van bouwbedrijven veroorzaken.

Het siert de parlementsleden, of ze nu tot de meerderheid of de oppositie behoren, dat ze hun vragen niet hebben gebruikt om een politiek spel te spelen en te pogen de minister te vloeren. Het siert de minister dat hij vaak juiste besluiten heeft genomen, bijvoorbeeld ten aanzien van de vorige afgevaardigde-bestuurder, die niet in staat bleek op een degelijke manier te communiceren.

Het contract met 4D en Berlaymont 2000 is goedgekeurd. De goedkeuring van Europconstruct is op 11 januari 2002 aan dat contract gehecht. Welke schadevergoeding is vastgelegd in deze overeenkomst? Wij hadden in ons zwartboek 660 miljoen frank vermeld. Is dat bedrag juist?

De minister heeft verwezen naar de arbitragecommissie tussen Europconstruct en NV Berlaymont 2000. De schadeclaim van Europconstruct ten aanzien van Berlaymont 2000 is heel hoog: 1,7 miljard frank. Er zou ingevolge de arbitrage toch al 350 miljoen schadevergoeding door Berlaymont 2000 aan Europconstruct betaald zijn. Kan de minister dat bevestigen? Zijn er nog betalingen gepland?

De hele discussie over de raad van bestuur is volop aan de gang. Op het Instituut voor bestuurders zei professor Lutgard Vandenberghe dat er onafhankelijke bestuurders moeten worden aangesteld en dat die bestuurders goed moeten worden betaald om goed werk te leveren. Bij de NMBS worden de bestuurders 100.000 BEF per jaar betaald. Dan kan men niet verwachten dat de bestuurders hun dossiers goed voorbereiden of dat ze controle uitoefenen op het dagelijks beleid van een bedrijf. Het lijkt me toch aangewezen dat de leden van de raad van bestuur beter worden betaald.

Ik heb nog een vraag in verband met de verhuiskosten. De minister zei in de pers in een reactie op ons zwartboek dat geen appels met peren mochten worden vergeleken. Dat is natuurlijk juist, maar het gaat toch om grote bedragen. De werkingskosten van de NV Berlaymont 2000 bedragen 500 miljoen frank.

De minister houdt vol dat de einddatum van de werken eind 2003 is. Hij kan dit makkelijk beweren: In ieder geval treedt deze regering af ten laatste in juni 2003. Wie weet of minister Daems opnieuw minister van Overheidsbedrijven in een nieuwe regering wordt? De einddatum van 2003 blijft belangrijk. De inspecteur van Financiën zei in januari 2001 dat volgens hem eind 2003 een te viseren datum is. Een jaar later is een beetje vooruitgang geboekt, maar toch niet zo heel veel. Toch blijft de minister vasthouden aan de einddatum van 2003. Ik veronderstel dat de kostprijs om deze einddatum te halen nog hoger zal zijn dan het bedrag dat wij in ons zwartboek hebben vermeld.

De heer Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand. – Een jaar geleden kreeg u inderdaad al gegevens van de gedelegeerd bestuurder. Die werd inmiddels vervangen omdat ik van oordeel was dat de werf beter met een nieuwe gedelegeerd bestuurder konden starten. Ik wens geen waardeoordeel uit te spreken, maar de werken gingen niet meer vooruit en uiteindelijk werden we door juridische problemen geblokkeerd.

de ce dossier causerait également une cascade de faillites d'entreprises de construction.

Qu'ils soient de la majorité ou de l'opposition, les parlementaires n'ont pas utilisé leurs questions pour jouer un jeu politique et essayer de déstabiliser le ministre. De même, le ministre a souvent pris de bonnes décisions, par exemple à l'égard de l'ancien administrateur délégué, qui n'était pas à même de communiquer de façon adéquate.

Le contrat avec 4D et Berlaymont 2000 a été approuvé. La désignation d'Europconstruct y a été jointe le 11 janvier 2002. Quelles indemnités prévoit ce contrat ? Dans notre Livre noir, nous avons indiqué 660 millions de francs. Ce montant est-il exact ?

La demande en dommages et intérêts d'Europconstruct à l'égard de Berlaymont 2000 est très élevée, soit 1,7 milliard de francs. À la suite de l'arbitrage, Berlaymont 2000 aurait déjà payé 350 millions d'indemnités à Europconstruct. Le ministre peut-il le confirmer ? D'autres paiements sont-ils prévus ?

La discussion portant sur le conseil d'administration est en cours. À l'Institut des administrateurs, le professeur Lutgard Vandenberghe a dit que des administrateurs indépendants devaient être désignés et qu'ils devaient être bien payés pour pouvoir bien travailler.

J'ai encore une question à poser au sujet des frais de déménagement. Le ministre a dit dans la presse, en réaction à notre Livre noir, qu'il fallait comparer des choses comparables. C'est exact mais des montants importants sont en cause puisque les frais de fonctionnement de Berlaymont 2000 s'élèvent à 500 millions de francs.

Le ministre continue à affirmer que les travaux seront terminés pour fin 2003. Il est facile d'affirmer cela puis que le gouvernement démissionnera au plus tard en juin 2003. Qui sait si le ministre Daems sera à nouveau ministre des Entreprises publiques dans le nouveau gouvernement ?

Je suppose que le prix à payer pour maintenir l'objectif de 2003 sera encore plus élevé que le montant que nous avons mentionné dans notre Livre noir.

M. Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes. – Il est vrai que voici un an, l'administrateur délégué vous a communiqué des éléments de réponse. Cependant, le même administrateur délégué a été remplacé. J'ai estimé préférable de recourir à un nouvel administrateur délégué pour que le chantier puisse démarrer. Pourquoi ? De nouveau, je ne porte pas ici de jugement de valeur, mais pour certaines raisons, l'administrateur délégué précédent n'était plus en mesure de faire démarrer le chantier et au fil des jours,

U wees op de kosten die nog moeten worden gemaakt. We moeten een onderscheid maken tussen de ruwbouw en de afwerking. De ruwbouw zal minder kosten, maar de afwerking wordt alsmaar duurder.

Ik heb geen moeite om de kredietkosten bekend te maken. U moet immers kunnen nagaan of er geen belangenvermenging is.

Ik ben bereid u de resultaten van de audit mee te delen, maar sommige gegevens zijn vertrouwelijk. Ik zal de voorzitter van de commissie vragen welke voorzorgsmaatregelen daarbij in acht moeten worden genomen. De audit moet mij in staat stellen met de Europese Commissie te onderhandelen en ik wens de belangen van de belastingbetaler niet te schaden.

De heer Alain Destexhe (PRL-FDF-MCC). – *Dat is uw schuld. Wij vroegen alleen een audit over het verleden. U hebt beslist er de kostprijs van de renovatie aan toe te voegen, wat ik overigens begrijp.*

De heer Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand. – *We kunnen een onderscheid maken tussen de gegevens die van belang zijn voor de onderhandelingen en de andere. Niet alle gegevens zijn even confidencieel.*

Ik ben vrij tevreden over het werk dat tijdens deze regeerperiode is verricht. Ik wens me niet uit te spreken over wat in het verleden is gebeurd. De heer Flahaut heeft goed werk verricht, vooral door een overeenkomst te sluiten met Europa. De verwijdering van het asbest heeft langer geduurd dan verwacht omdat de reglementering zeer streng is. De audit zal hierover uitsluitel geven. Ik heb het asbestdossier in 1999 gekregen, na het beëindigen van de werken, maar ik weet niet wat er tussen 1990 en 1999 is gebeurd.

Het gebouw moest in 2000 en 2003 in orde worden gebracht. Daartoe moesten belangrijke betonwerken worden uitgevoerd. Dat was een echte krachttoer, want men moest als het ware vanaf nul beginnen. Bovendien moesten er nog juridische dossiers worden beslecht. Voor het Justus Lipsiusgebouw was vijf jaar nodig.

Ik meen dat ik deze vraag elegant beantwoord heb door te verwijzen naar de vorige gedelegeerd bestuurder.

Een dergelijk project in drie jaar afwerken is een echte krachttoer.

nous nous sommes trouvés dans une situation bloquée sur le plan juridique.

Vous avez évoqué les coûts à supporter pour pouvoir terminer le chantier. À cet égard, il faut faire la différence entre ce que l'on appelle le gros œuvre et les finitions. Le coût du gros œuvre est moindre ; il augmente assez rapidement pour le parachèvement.

Je ne suis pas opposé à l'idée de vous communiquer le coût des crédits : il est important que vous puissiez vérifier qu'il n'y a pas de conflit d'intérêt.

Je suis tout disposé à vous transmettre les résultats de l'audit, moyennant certaines réserves destinées à garantir la confidentialité des données. Je devrai cependant adresser une lettre au président de la Commission pour qu'il me confirme les précautions à observer en la matière. En effet, cet audit doit me permettre d'entamer une négociation avec la Commission européenne et je ne voudrais pas nuire aux intérêts du contribuable.

M. Alain Destexhe (PRL-FDF-MCC). – C'est de votre faute, monsieur le ministre ! Ce n'est pas ce que nous vous avons demandé : nous souhaitons un audit sur le passé ; vous avez décidé d'ajouter un autre élément – je peux le comprendre – portant sur le coût de la rénovation.

M. Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes. – On pourrait scinder les éléments qui interviennent dans la négociation et les autres. La confidentialité ne doit porter que sur un certain nombre d'éléments.

Je me sens plutôt à l'aise par rapport au travail que nous avons réalisé sous l'actuelle législature. Je ne tiens pas à porter un jugement de valeur sur ce qui a été accompli par le passé. Vous avez parlé de M. Flahaut, mais je précise que ce dernier a accompli du beau travail, principalement en ce qui concerne la Convention avec l'Europe : il a trouvé le chantier en plein désamiantage, désamiantage qui a pris beaucoup plus de temps car on y est allé à la brosse à dents à cause de la réglementation existante. Il est trop facile de porter des jugements. L'audit nous dira s'il y a eu des problèmes et à quelle période.

J'ai reçu le dossier lorsque le désamiantage a été terminé, en 1999. Mais que s'est-il passé de 1990 à 1999 ?

De 2000 à 2003, il fallait terminer le bâtiment : d'importants travaux de bétonnage devaient être réalisés. En fait, c'est comme si la construction de ce bâtiment avait dû commencer à partir de rien. Construire un tel bâtiment sur un délai de trois ans relève de l'exploit, surtout si l'on tient compte du fait qu'il fallait résoudre un certain nombre de problèmes juridiques ! Pour le Juste Lipse, il a fallu cinq ans !

C'est comme si l'on me disait : monsieur Daems, vous avez reçu le dossier fin 1999, pourquoi n'est-il pas terminé début 2000 ?

Je pense avoir répondu avec finesse à cette question, en me référant à l'administrateur délégué précédent.

Terminer en trois ans un chantier de cette envergure constitue un exploit.

Mevrouw Marie Nagy (ECOLO). – *Dat is niet uitzonderlijk voor een werf in de Europese wijk. Men moet ter plaatse gaan om zich een juist beeld te vormen.*

De heer Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand. – *We zullen de vergelijking maken.*

Mevrouw Marie Nagy (ECOLO). – *Dat is niet de kern van het probleem.*

De heer Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand. – *Voor mij is dat een deel van het probleem.*

Mevrouw Marie Nagy (ECOLO). – *Kijk naar het Karel De Grotegebouw dat al lang gerestaureerd is.*

De heer Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand. – *We mogen geen appels met peren vergelijken.*

Ik zal een expert aanwijzen om vergelijkbare werven met elkaar te vergelijken want ik ben het beu om voortdurend ondoordachte kritiek te moeten incasseren. Ik heb u gewezen op de moeilijkheden die we moeten overwinnen. Ik wil wel mijn verantwoordelijkheid dragen, maar niet die van een ander.

Mevrouw Marie Nagy (ECOLO). – *Er is decharge verleend aan de twee vorige gedelegeerd bestuurders.*

De heer Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand. – *Laat ons de kostprijs, de eenheidsprijzen, bijvoorbeeld de prijs per vierkante meter, vergelijken voor vergelijkbare werven.*

De heer Alain Destexhe (PRL-FDF-MCC). – *Wij zullen nog een witboek schrijven!*

De heer Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand. – *Voor mij is dat een blauwboek. Het gaat hier om een moeilijke werf. Sta me toe te reageren op ongegronde kritiek. Ik ben van oordeel dat de nieuwe gedelegeerd bestuurder en zijn ploeg opmerkelijk werd verricht hebben. Ik hoop dat we op die manier zullen kunnen doorgaan zodat de werken aan de sokkel zullen voltooid zijn in oktober 2003 en die in de kantoren in augustus 2003.*

Ik nodig de commissie uit naar het Berlaymontgebouw te komen enkele uren vóór de pers. De leden zullen de media dan met kennis van zaken te woord kunnen staan. Ze zullen kunnen vaststellen dat er inmiddels meer dan 400 personen aan het werk zijn en op het ogenblik van het bezoek misschien zelfs nog meer.

Mevrouw Marie Nagy (ECOLO). – *Het zou inderdaad interessant zijn om de werf te bezoeken en de informatie te krijgen. Het spijt me dat de minister zich opwindt, maar het zal zeer moeilijk zijn de totale kost goed te praten, wat ook de oorzaken en verantwoording mogen zijn. We moeten dus zeer waakzaam zijn. We doen nuttig werk, maar de antwoorden*

Mme Marie Nagy (ECOLO). – *Cette durée n'est pas exceptionnelle pour un chantier qui se déroule dans le quartier européen. Il faut aller s'en rendre compte sur place.*

M. Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes. – *Nous allons faire la comparaison.*

Mme Marie Nagy (ECOLO). – *Ce n'est pas là que se situe le fond du problème.*

M. Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes. – *Pour moi, il s'agit d'un élément du problème.*

Mme Marie Nagy (ECOLO). – *Voyez le Charlemagne : sa rénovation a débuté et s'est achevée longtemps après.*

M. Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes. – *Il faut comparer des choses comparables. C'est le travail d'un expert.*

Pour être très franc, j'estime qu'il n'est pas correct de faire une telle remarque. Je demanderai à l'administrateur délégué de désigner un expert pour comparer des chantiers comparables car j'en ai assez d'être critiqué à mauvais escient. Achever un tel chantier en trois ans et demi constitue en effet un exploit. De plus, nous devons résoudre des dizaines de problèmes juridiques dont nous avons hérité. Je suis prêt à prendre la responsabilité qui est la mienne mais je n'accepte pas qu'on déplace les responsabilités.

Mme Marie Nagy (ECOLO). – *Décharge a été donnée aux administrateurs précédents.*

M. Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes. – *Faisons une autre comparaison entre chantiers comparables en ce qui concerne le coût, les prix unitaires, par exemple le prix par mètre carré.*

M. Alain Destexhe (PRL-FDF-MCC). – *Nous allons écrire un livre blanc !*

M. Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes. – *En ce qui me concerne, le livre est bleu. Sans vouloir vous fâcher, il s'agit là d'un chantier difficile et vous m'excuserez de réagir à des critiques non fondées. J'estime que le nouvel administrateur délégué et son équipe ont fait un travail remarquable. J'espère pouvoir continuer dans la même voie et terminer les travaux en octobre 2003 en ce qui concerne le socle, en août 2003 en ce qui concerne les bureaux. Voilà donc les éléments de réponse dont je dispose. J'invite la commission à venir au Berlaymont quelques heures avant l'arrivée de la presse. Ses membres pourront ainsi livrer leurs commentaires, en connaissance de cause, à tous les médias qui seront présents. Ils verront que l'on est passé de 7 ouvriers à plus de 400 et j'espère encore un peu plus à ce moment-là.*

Mme Marie Nagy (ECOLO). – *Il serait effectivement intéressant de visiter le chantier et de disposer des informations. Je suis désolée de vous fâcher mais, dans un dossier comme celui-ci, il sera très difficile de défendre le coût global qui sera présenté *in fine*, quelles que soient les causes et les justifications. Il nous convient donc d'être très*

moeten duidelijker worden.

De heer Alain Destexhe (PRL-FDF-MCC). – De minister laat zich door zijn gedelegeerd bestuurder dekken. Het is goed dat de politiek achter de chief executive officer staat. We zullen zien. Ik hoop echt dat we geen 'Zwartboek 2003' zullen moeten opstellen.

– **Het incident is gesloten.**

attentifs. Nous faisons un travail utile mais les réponses devraient gagner en précision.

M. Alain Destexhe (PRL-FDF-MCC). – Je constate que le ministre se fait couvrir par son administrateur délégué. Il est bon que la politique s'engage derrière le *chief executive officer*. Nous verrons ce qui se passera. J'espère sincèrement que nous ne devons pas rédiger un « Livre noir 2003 ».

– **L'incident est clos.**